

# MANUEL DU

# PROPRIÉTAIRE

## GA300

### LX300AU

LIRE CE MANUEL AVEC ATTENTION  
Il contient des informations importantes sur la  
sécurité

Ce véhicule ne doit pas être conduit par des  
personnes âgées de moins de 16 ans.

# AVANT-PROPOS

Merci d'avoir acheté le LX300AU. Ce manuel contient des informations importantes sur la sécurité. Il fournit des informations sur les techniques spéciales et les compétences nécessaires pour conduire ce véhicule. Il comprend également les détails d'utilisation et les procédures d'entretien nécessaires pour une utilisation en toute sécurité.

## **IMPORTANT MESSAGE DE SÉCURITÉ :**

- FAITES ATTENTION AUX ÉTIQUETTES DE PRÉCAUTION ET D'AVERTISSEMENT SUR CE VEHICULE.
- LISEZ CE MANUEL AVANT D'UTILISER CE QUAD. ASSUREZ-VOUS DE BIEN COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. GARDEZ ÉGALEMENT TOUTES LES INFORMATIONS À L'ESPRIT LORSQUE VOUS L'UTILISEZ.
- TOUTE PERSONNE ÂGÉE DE MOINS DE 16 ANS NE DOIT JAMAIS ÊTRE AUTORISÉE À UTILISER LE QUAD LX300AU.
- CONSERVEZ CE MANUEL DANS LA POCHE ÉTANCHE ET RANGEZ-LE DANS LE COMPARTIMENT PRÉVU À CET EFFET DANS VOTRE VEHICULE.
- LE NON-RESPECT DES AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS CE MANUEL PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.
- NE TRANSPORTEZ JAMAIS DE PASSAGER SUR CE VEHICULE

## **AVIS IMPORTANT AUX PARENTS ET AUX ADULTES**

- CE QUAD N'EST PAS UN JOUET.
- VOUS DEVEZ COMPRENDRE LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS CE MANUEL AVANT DE LAISSER VOTRE ENFANT CONDUIRE CE QUAD. ASSUREZ-VOUS ENSUITE QUE VOTRE ENFANT LES COMPREND ET LES RESPECTERA.
- CE QUAD NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QUE SOUS LA SURVEILLANCE DIRECTE D'UN ADULTE.
- NE DÉPASSEZ JAMAIS VOS CAPACITÉS DE CONDUITE.
- L'UTILISATION DE CE QUAD PEUT ÊTRE DANGEREUSE. ÉVITEZ LES VITESSES EXCESSIVES, LES SURFACES PAVÉES, LES VIRAGES SERRÉS ET LES TERRAINS ACCIDENTÉS.
- LES ADULTES DOIVENT RÉGLER L'ACCÉLÉRATEUR POUR DES VITESSES PLUS LENTES.
- NE CONDUISEZ JAMAIS CE QUAD DANS DES CONDITIONS DE FAIBLE LUMINOSITÉ.
- LES ENFANTS ONT DES APTITUDES DIFFÉRENTES. CERTAINS ENFANTS PEUVENT NE PAS ÊTRE EN MESURE DE CONDUIRE UN QUAD EN TOUTE SÉCURITÉ. LES PARENTS NE DOIVENT AUTORISER LA POURSUITE DE L'UTILISATION QUE S'ILS DÉTERMINENT QUE L'ENFANT EST CAPABLE DE CONDUIRE LE QUAD EN TOUTE SÉCURITÉ.
- SI VOTRE ENFANT N'A PAS D'EXPÉRIENCE DE LA CONDUITE D'UN QUAD, IL DOIT SUIVRE UN COURS DE FORMATION AVANT D'UTILISER CE QUAD.

Chaque fois que vous voyez les symboles ci-dessous, tenez compte de leurs instructions. Suivez toujours des pratiques d'utilisation et d'entretien sûres.

## AVERTISSEMENT

### **DANGER**

Non-respect des AVERTISSEMENTS.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Les AVERTISSEMENTS identifient des instructions ou des procédures spéciales qui, si elles ne sont pas correctement suivies, peuvent entraîner des blessures graves ou la mort.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Lisez attentivement tous les AVERTISSEMENTS de ce manuel et, pour votre sécurité, veillez à suivre leurs instructions.

## ATTENTION

Ce symbole d'avertissement identifie une instruction ou une procédure spéciale qui, si elle n'est pas strictement respectée, peut entraîner des dommages à l'équipement ou sa destruction.

## REMARQUE

Ce symbole de note indique des points d'intérêt particulier pour un fonctionnement plus efficace et plus pratique.

**L'ABSENCE D'AVERTISSEMENT DANS CE MANUEL PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.**

## AVIS IMPORTANT

- La conduite d'un véhicule tout-terrain est un sport merveilleux, et nous espérons que vous en profiterez au maximum.
- Ce véhicule est conçu et fabriqué pour une utilisation hors route uniquement. Il est illégal et dangereux d'utiliser ce véhicule sur toute route publique, rue et autoroute.
- Lisez attentivement et complètement ce manuel avant de démarrer votre nouveau quad.
- Il contient des informations importantes sur la sécurité. N'utilisez jamais ce quad sans avoir reçu une instruction appropriée.
- Les débutants doivent suivre un cours de formation avant d'utiliser ce véhicule.
- Ne permettez jamais à un enfant de moins de 16 ans de conduire ce quad. L'utilisation de ce quad par des enfants de moins de 16 ans peut entraîner des blessures graves ou la mort de l'enfant. Les jeunes à partir de 16 ans peuvent ne pas avoir les compétences, les capacités ou le jugement nécessaires pour conduire ce quad en toute sécurité. Par conséquent, les jeunes à partir de 16 ans doivent être surveillés par un adulte, même après avoir suivi un cours de formation.
- Pour protéger votre sécurité, assurez-vous d'utiliser votre véhicule légalement, de vous préoccuper de l'environnement et de respecter les droits des autres personnes.

- Ce guide de l'utilisateur a été préparé pour familiariser le propriétaire/utilisateur d'un nouveau véhicule avec les différentes commandes du véhicule, l'entretien et les instructions d'utilisation en toute sécurité. Il est indispensable pour une utilisation correcte du produit.
- Les informations contenues dans ce document sont correctes au moment de la publication. Cependant, LX maintient une politique d'amélioration continue de ses produits sans s'imposer l'obligation de les installer sur des produits fabriqués antérieurement. En raison de modifications tardives, certaines différences entre le produit fabriqué et les descriptions et/ou spécifications de ce guide peuvent apparaître. LX se réserve le droit, à tout moment, d'interrompre ou de modifier les spécifications, les conceptions, les caractéristiques, les modèles ou les équipements, sans aucune obligation de sa part. Ce guide de l'utilisateur doit rester avec le véhicule lorsqu'il est vendu.

# SOMMAIRE

AVANT-PROPOS .....	1
IMPORTANT MESSAGE DE SÉCURITÉ : .....	1
AVIS IMPORTANT AUX PARENTS ET AUX ADULTES.....	2
AVIS IMPORTANT.....	4
SOMMAIRE .....	1
INFORMATION RELATIVE A LA SECURITE.....	7
EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT ET DE SPÉCIFICATION .....	1
DESCRIPTION ET IDENTIFICATION DU VEHICULE.....	7
Enregistrements des numéros d'identification .....	7
Numéro d'identification du véhicule .....	7
Description des pièces du véhicule .....	4
FONCTIONS DE CONTRÔLE .....	1
Allume cigare .....	1
Interrupteur principal.....	2

CONSEIL.....	2
Commutateurs du guidon.....	6
Limiteur de vitesse.....	10
Limiteur de vitesse.....	14
Levier de frein .....	16
Pédale de frein .....	17
Frein de stationnement.....	18
Porte-bagages avant et arrière.....	20
Robinet de carburant.....	21
Le robinet de carburant se trouve sous le réservoir de carburant. Le robinet de carburant peut être placé sur trois positions :.....	21
Réservoir de carburant .....	22
Siège.....	28
Levier de vitesse .....	29
VERIFICATIONS AVANT L'OPERATION .....	31

Liste de contrôle de l'inspection avant le départ .....	31
Freins .....	36
Carburant .....	37
Huile moteur.....	37
Interrupteurs .....	38
Raccords et fixations.....	38
Pneus .....	39
OPERATION .....	41
Démarrage d'un moteur froid .....	42
Déplacement .....	43
Décélérer : .....	43
Rodage du moteur .....	43
LA CONDUITE DE VOTRE LX300AU .....	50
Sécurité de l'opérateur .....	50
Connaissez votre quad avant de le conduire.....	51

Conduisez avec prudence et jugement .....	52
Vêtements.....	53
Contrôles avant l'utilisation .....	56
Chargement et accessoires.....	57
Pendant l'utilisation.....	58
Système d'échappement .....	59
Faites attention où vous roulez .....	60
Tourner votre quad .....	65
Montée des collines.....	67
Conduite en descente.....	70
Traverser une pente .....	72
Traverser des eaux peu profondes .....	74
Rouler sur un terrain accidenté.....	75
Glissement et dérapage.....	75
Que faire si.....	76

Que faire .....	76
ENTRETIEN ET RÉGLAGE PÉRIODIQUES .....	1
Manuel du propriétaire et trousse à outils.....	1
Tableau d'entretien périodique du système de contrôle des émissions.....	2
Tableau d'entretien général et de lubrification.....	5
Huile moteur.....	11
Huile du boîtier de la transmission finale arrière .....	24
Système de refroidissement.....	30
Vérification de la bougie.....	35
Entretien .....	35
Pour contrôler la bougie d'allumage .....	36
Pour installer la bougie d'allumage .....	37
Nettoyage du filtre à air.....	38
Réglage du carburateur .....	44
Réglage du régime de ralenti.....	44

Réglage du jeu des soupapes.....	44
Levier de changement de Vitesse.....	49
Transmission à courroie (CVT).....	52
Freins .....	54
Inspection et lubrification des câbles.....	57
Démontage de la roue .....	57
Installation de la roue.....	58
Batterie.....	58
Tableaux de dépannage .....	60
NETTOYAGE ET STOCKAGE .....	61
NETTOYAGE .....	61
STOCKAGE.....	62

## INFORMATION RELATIVE A LA SECURITE

### UN QUAD N'EST PAS UN JOUET ET SON UTILISATION PEUT ÊTRE DANGEREUSE.

Il se comporte différemment d'autres véhicules, y compris les motos et les voitures. Une collision ou un renversement peut se produire rapidement, même lors de manœuvres de routine telles que les virages et la conduite sur des collines ou au-dessus d'obstacles, si vous ne prenez pas les précautions nécessaires.

### DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT peuvent survenir si vous ne suivez pas ces instructions :

- Lisez attentivement ce manuel et toutes les étiquettes et suivez les procédures d'utilisation décrites.
- Ne conduisez jamais un quad sans avoir reçu les instructions nécessaires. Suivez un cours de formation. Les débutants doivent suivre une formation auprès d'un instructeur certifié.
- Ne permettez jamais à un enfant de moins de 16 ans de conduire un véhicule tout-terrain sans la surveillance d'un adulte, et ne permettez jamais à un enfant de continuer à utiliser un quad s'il n'a pas les capacités nécessaires pour le conduire en toute sécurité.
- Ne transportez jamais un passager sur un quad.
- Ne conduisez jamais un quad sur une route publique, une rue ou une autoroute, même en terre ou en gravier.
- Ne consommez jamais d'alcool ou de drogues avant ou pendant l'utilisation de ce quad.
- Ne conduisez jamais un quad sans porter un casque de moto approuvé et bien ajusté. Vous devez également porter une protection des yeux (écran facial ou lunettes de protection), des gants, des bottes, une chemise ou une veste à manches longues et un pantalon long.

- Évitez toujours de conduire un quad sur des surfaces pavées, y compris les allées, les trottoirs, les rues et les parkings.
- Allez toujours lentement et soyez très prudent quand vous conduisez sur un terrain non familier. Soyez toujours attentif aux conditions changeantes du terrain quand vous conduisez le quad.
- Suivez toujours les procédures appropriées pour tourner comme décrit dans ce manuel. Entraînez-vous à tourner à basse vitesse avant d'essayer de tourner à des vitesses plus rapides. Ne tournez pas à une vitesse excessive.
- Ne conduisez jamais sur un terrain excessivement rugueux, glissant ou meuble avant d'avoir appris et pratiqué les compétences nécessaires pour contrôler le véhicule sur un tel terrain. Soyez toujours particulièrement prudent sur ces types de terrain.
- Gardez toujours les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds du quad pendant l'utilisation.
- Inspectez toujours votre véhicule chaque fois que vous l'utilisez pour vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement. Suivez toujours les procédures et les programmes d'inspection et d'entretien décrits dans ce manuel.
- N'essayez jamais de faire des wheelies, des sauts ou d'autres cascades.
- Ne roulez jamais à une vitesse trop élevée pour vos compétences ou les conditions. Allez toujours à une vitesse adaptée au terrain, à la visibilité, aux conditions de fonctionnement et à votre expérience.
- Ne dépassez jamais la capacité de charge indiquée pour un quad. La cargaison doit être correctement répartie et solidement attachée. Réduisez la vitesse et suivez les instructions de ce manuel pour transporter une cargaison ou tirer une remorque. Prévoyez une plus grande distance

pour le freinage.

- Ne modifiez jamais un quad par l'installation ou l'utilisation incorrecte d'accessoires.
- N'utilisez jamais le véhicule sur des pentes trop raides pour le quad ou pour vos capacités. Entraînez-vous sur des collines plus petites avant d'essayer des collines plus grandes.
- Suivez toujours les procédures appropriées pour monter les collines comme décrit dans ce manuel. Vérifiez soigneusement le terrain avant de commencer à monter une colline. Ne montez jamais des collines avec des surfaces excessivement glissantes ou lâches. Déplacez votre poids vers l'avant. N'ouvrez jamais l'accélérateur brusquement et ne changez jamais brusquement de vitesse. Ne franchissez jamais le sommet d'une colline à grande vitesse.
- Utilisez toujours des pneus de la taille et du type spécifiés dans ce manuel. Maintenez toujours une pression de pneu correcte, comme décrit dans ce manuel.
- N'essayez jamais de franchir de gros obstacles, tels que de gros rochers ou des arbres tombés. Suivez toujours les procédures appropriées pour franchir des obstacles, comme décrit dans ce manuel.
- Toujours utiliser les procédures appropriées si vous décrochez ou roulez en arrière en montant une colline. Pour éviter de
- Pour éviter de caler, utilisez le bon rapport de vitesse et maintenez une vitesse constante lorsque vous montez une colline. Si vous décrochez ou roulez en arrière, suivez la procédure spéciale de freinage décrite dans ce manuel. Descendez du côté de la montée ou d'un côté s'il est dirigé directement vers la montée. Retournez le quad et remontez, suivez la procédure décrite dans ce manuel.
- Soyez toujours prudent lorsque vous dérapez ou glissez. Apprenez à maîtriser le dérapage ou le

glissement en vous exerçant à faible vitesse et sur un terrain plat et lisse. Sur une surface extrêmement glissante, comme la glace, allez lentement et soyez très prudent afin de réduire le risque de dérapage ou de glissade hors de contrôle.

- N'utilisez jamais un quad dans une eau qui coule rapidement ou dans une eau plus profonde que celle recommandée dans ce manuel. Rappelez-vous que les freins mouillés peuvent avoir une capacité de freinage réduite. Testez vos freins après avoir quitté l'eau. Si nécessaire, appliquez-les plusieurs fois pour laisser la friction sécher les garnitures.
- Suivez toujours les procédures appropriées pour descendre les collines et pour freiner dans les collines, comme décrit dans ce manuel. Vérifiez soigneusement le terrain avant de commencer à descendre une colline. Déplacez votre poids vers l'arrière. Ne descendez jamais une colline à grande vitesse. Évitez de descendre une colline à un angle qui ferait pencher le quad brusquement d'un côté. Descendez directement la colline quand c'est possible.
- Suivez toujours les procédures appropriées pour traverser le flanc d'une colline comme décrit dans ce manuel. Évitez les collines dont la surface est excessivement glissante ou meuble. Déplacez votre poids du côté de la montée du véhicule. N'essayez jamais de tourner le quad sur une colline avant d'avoir maîtrisé la technique de virage décrite dans ce manuel sur un terrain plat. Évitez de traverser le côté d'une colline raide si possible.
- Vérifiez toujours l'absence d'obstacles avant d'utiliser le véhicule dans une nouvelle zone.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Utiliser ce véhicule sans instruction appropriée.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Le risque d'accident est fortement accru si l'opérateur ne sait pas comment utiliser correctement ce véhicule dans différentes situations et sur différents types de terrain.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Les débutants et les opérateurs inexpérimentés doivent suivre un cours de formation. Ils doivent ensuite mettre régulièrement en pratique les compétences acquises pendant le cours ainsi que les techniques d'utilisation décrites dans ce Guide de l'utilisateur. Pour plus d'informations sur les cours de formation, contactez un concessionnaire agréé.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Manipulation incorrecte de l'essence.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

L'essence peut s'accrocher et vous pouvez être brûlé.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Arrêtez toujours le moteur pendant le plein. Ne faites pas le plein immédiatement après que le moteur ait tourné et soit encore très chaud. Ne renversez pas d'essence sur le pot d'échappement, le tuyau d'échappement ou le moteur lorsque vous faites le plein. Ne faites jamais le plein en fumant, ou à proximité d'étincelles, de flammes nues ou d'autres sources d'inflammation telles que les lampes pilotes des sèche-linges ou des chauffe-eaux.

Lorsque vous transportez le quad dans un autre véhicule, assurez-vous qu'il soit placé à la verticale et que le robinet à essence est en position " OFF ". Sinon, l'essence peut s'échapper du réservoir ou du carburateur.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

L'essence est toxique et peut causer des blessures.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Si vous avalez de l'essence ou respirez beaucoup de vapeurs d'essence, ou si vous avez de l'essence dans les yeux, consultez immédiatement votre médecin. Si de l'essence entre en contact avec votre peau, lavez-la immédiatement à l'eau et au savon. Si de l'essence se répand sur vos vêtements, changez immédiatement de vêtements.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Fonctionnement incorrect en marche arrière.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Vous risquez de heurter un obstacle ou une personne se trouvant derrière le véhicule, ce qui peut entraîner des blessures graves.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Lorsque vous sélectionnez la marche arrière, assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle ou de personne derrière le véhicule. Lorsque vous pouvez avancer en toute sécurité, allez-y lentement. Sur les modèles 2-UP, tenez compte que le passager peut vous gêner la vue.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Démarrage ou fonctionnement du moteur dans une zone fermée.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Les fumées d'échappement sont toxiques et peuvent entraîner une perte de conscience et la mort en peu de temps.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Démarrez et utilisez toujours votre quad dans un endroit bien ventilé.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Utiliser ce véhicule dans des eaux profondes ou à fort débit.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Les pneus peuvent flotter, entraînant une perte de traction et une perte de contrôle, ce qui peut entraîner un accident.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Ne conduisez jamais ce véhicule dans des eaux à fort débit ou dans des eaux profondes. Vérifiez la profondeur de l'eau et le courant avant de tenter de la traverser. L'eau ne doit pas dépasser les repose-pieds.

N'oubliez pas que des freins mouillés peuvent avoir une capacité de freinage réduite. Testez vos freins après avoir quitté l'eau. Si nécessaire, appliquez-les plusieurs fois pour laisser la friction sécher les plaquettes.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Surcharge de ce véhicule, transport ou remorquage de marchandises de manière inappropriée.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Peut provoquer des changements dans le comportement du véhicule qui peuvent entraîner un accident.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Ne dépassez jamais la capacité de charge indiquée pour ce véhicule, y compris le conducteur ainsi que les autres charges et accessoires ajoutés.

La charge doit être correctement répartie et solidement fixée.

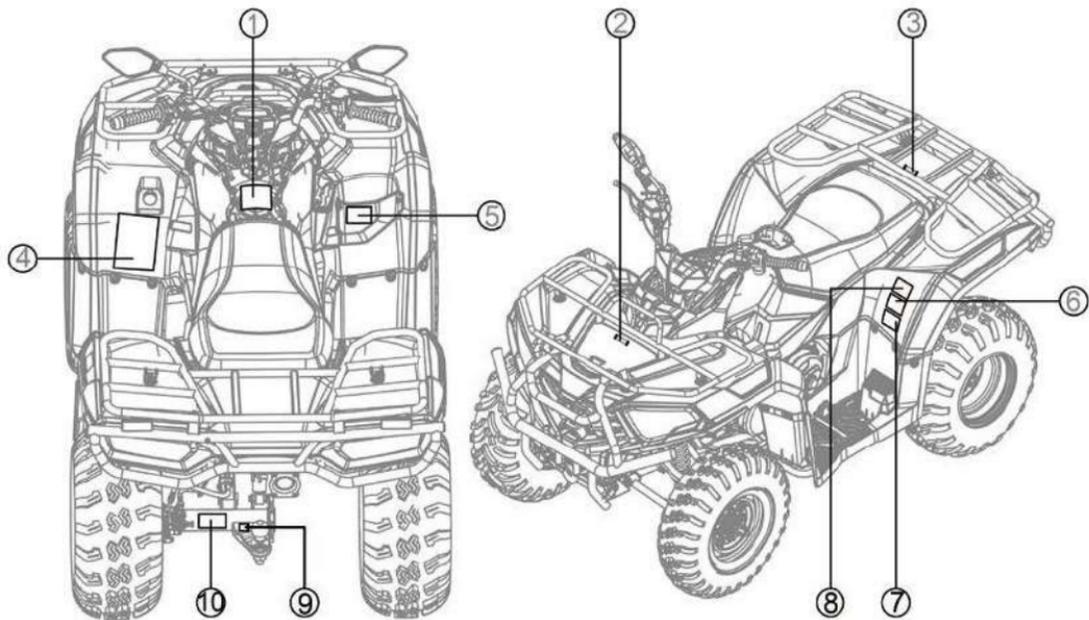
Réduisez votre vitesse lorsque vous transportez une charge ou tirez une remorque. Prévoyez une plus grande distance pour le freinage. Suivez toujours les instructions du présent Guide de l'utilisateur pour le transport de marchandises ou la traction d'une remorque.

# EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT ET DE SPÉCIFICATION

Toutes les étiquettes d'avertissement qui se trouvent sur votre véhicule sont reprises ici. Lisez les étiquettes sur votre véhicule et comprenez-les bien. Elles contiennent des informations importantes pour votre sécurité et celle de toute autre personne susceptible d'utiliser votre véhicule. Il est donc très important que toutes les étiquettes d'avertissement se trouvent sur votre véhicule aux endroits indiqués. Si une étiquette est manquante, endommagée ou usée, procurez-vous une étiquette de remplacement auprès de votre concessionnaire et installez-la à l'endroit approprié.

## REMARQUE

- **Les exemples d'étiquettes d'avertissement de cette section comportent des numéros de pièces pour vous aider, vous et votre concessionnaire, à obtenir le remplacement correct.**
- **Reportez-vous à l'étiquette réelle du véhicule pour les données spécifiques au modèle grisées dans l'illustration.**



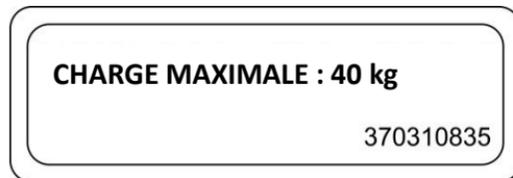
①



②



③



4.

**⚠ AVERTISSEMENT**

L'utilisation incorrecte d'un véhicule tout-terrain peut entraîner des BLESSURES GRAVES ou la mort.



TOUJOURS  
UTILISER UN  
CASQUE ET UN  
EQUIPEMENT  
APPROUVES



NE JAMAIS  
UTILISER  
SUR VOIES  
PUBLIQUES



NE JAMAIS  
TRANSPORTER  
DE PASSAGER



NE JAMAIS  
UTILISER  
AVEC DES  
DROGUES  
OU DE  
L'ALCOOL

**JAMAIS** exploiter :  
sans formation ou instruction appropriée.  
à des vitesses trop élevées pour vos compétences ou les conditions.  
sur la voie publique - une collision peut se produire avec un autre véhicule.  
avec un passager - les passagers affectent l'équilibre et la direction et augmentent le risque de perte de contrôle.

**TOUJOURS :**  
utilisez des techniques de conduite appropriées pour éviter les renversements de véhicule dans les collines, sur les terrains accidentés et dans les virages.  
évités les surfaces pavées - le pavage peut sérieusement affecter la tenue de route et le contrôle..

**TROUVER ET LIRE LE MANUEL D'UTILISATION SUIVRE  
L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS ET DES AVERTISSEMENTS.**

370310828

5.

**AVIS**

Le véhicule doit être arrêté avant de changer de vitesse.  
Le changement de vitesse en mouvement peut endommager la transmission.

370310834

6.

**⚠ AVIS**



Ne roulez **JAMAIS** en tant que passager.

Les passagers peuvent provoquer une perte de contrôle, entraînant des **BLESSURES GRAVES** ou la **MORT**.

370310832

7.

### INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA COURROIE DE TRANSMISSION

La négligence, l'abus ou le manque d'entretien de la transmission peuvent entraîner des dommages et une défaillance de la courroie.

La courroie d'entraînement de la transmission doit être inspectée au moins tous les 2 000 km ou toutes les années d'utilisation, selon la première éventualité, car les courroies s'usent avec l'utilisation normale.

Une inspection plus fréquente est nécessaire si le véhicule est soumis à un usage intensif. En cas de glissement excessif de la courroie, n'utilisez pas le véhicule jusqu'à ce que les composants endommagés soient réparés.

370310833

8.

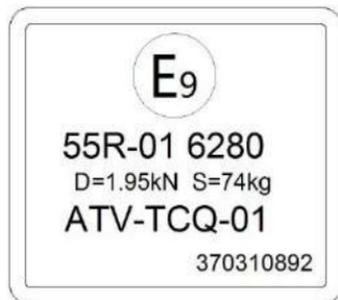
## AVERTISSEMENT

Une pression des pneus inadéquate ou une surcharge peut entraîner une perte de contrôle. La perte de contrôle peut entraîner des blessures graves ou la mort.

- Pression des pneus à froid :  
Avant : 6,5 psi (45kPa)  
Arrière : 6,5 psi (45kPa)
- Poids maximum autorisé : 150 kg

370310829

9



10



## DESCRIPTION ET IDENTIFICATION DU VEHICULE

### Enregistrements des numéros d'identification

Enregistrez le numéro d'identification du véhicule et le numéro du moteur dans les espaces prévus à cet effet pour vous aider à commander des pièces de rechange auprès de votre concessionnaire ou pour vous y référer en cas de vol du quad.

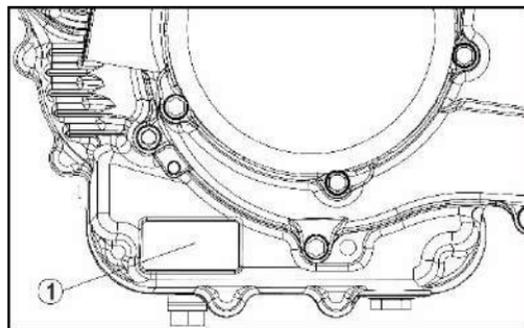
1. Numéro d'identification du véhicule :

2. Numéro du moteur :

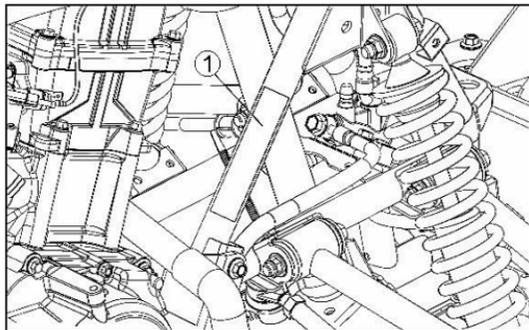
### Numéro d'identification du véhicule

Le numéro d'identification du véhicule est estampé dans le cadre. Ce numéro d'identification du véhicule est utilisé pour identifier votre quad.

Le moteur du numéro ① est estampillé sur le côté gauche du boîtier du moteur, sous le cylindre.

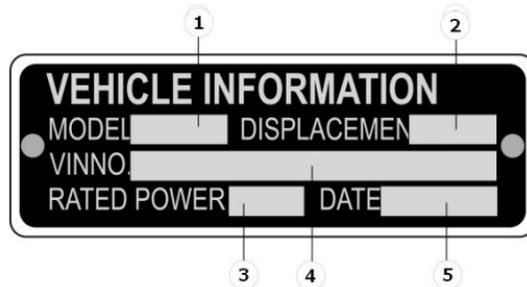


Le numéro du châssis ① est inscrit sur le côté droit du châssis, entre les roues avant.



Le VIN se trouve en haut à droite, derrière le cadre.

(1) Si équipé



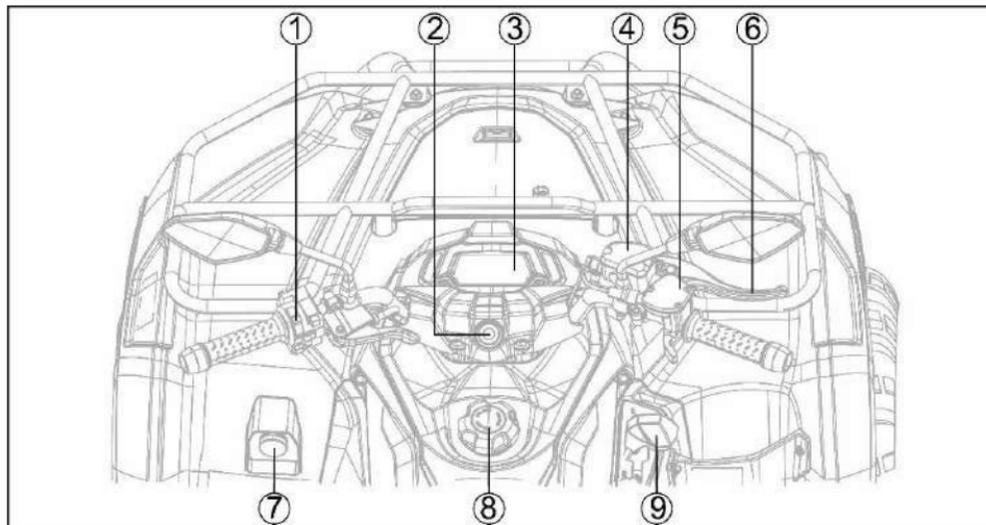
1. Type de véhicule
2. Cylindrée du moteur
3. Puissance nominale
4. VIN
5. Date de fabrication

(2) Si équipé

CHONGQING LONGCIN MOTOR CO., LTD.			
T ##			
e9*167/2013*####			
[Redacted]			
### kg			
A-1 : ### kg			
A-2 : ### kg			
	T-1	T-2	T-3
B-1	###kg		
B-2			

- 1: Catégorie    2: Numéro de réception par type  
3: VIN            4: Masse maximale en  
charge autorisée (est.) du véhicule  
5-6: Masse maximale admissible (est.) par essieu  
B-1 : Masse remorquable admissible au point  
d'attelage arrière ; remorque non cuite

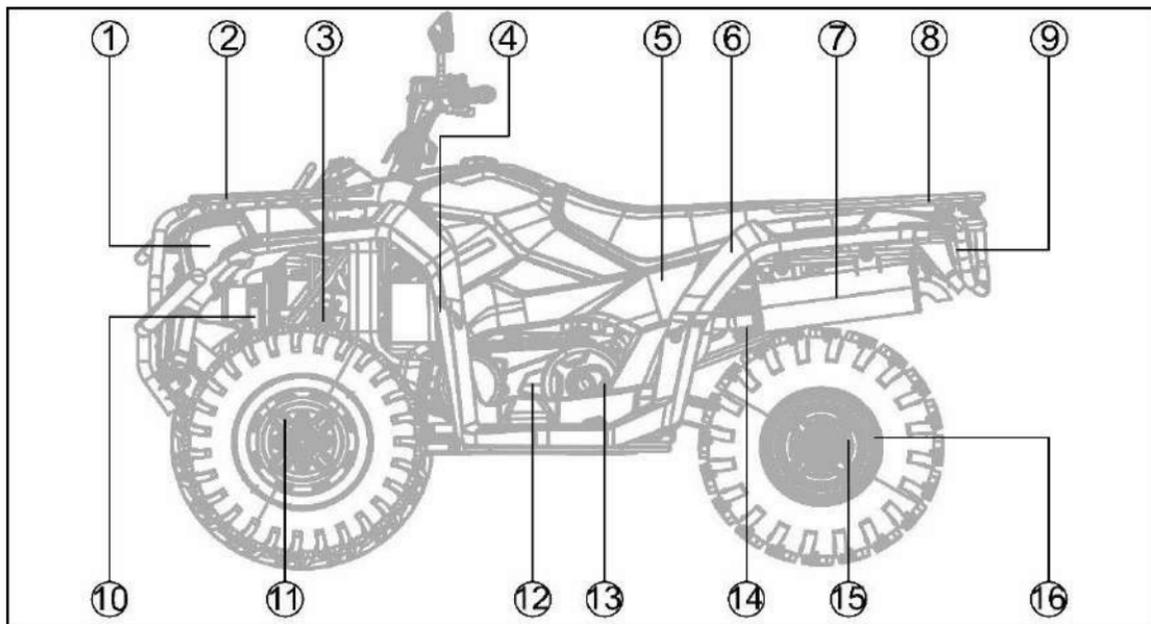
## Description des pièces du véhicule



- ① Interrupteurs du guidon
- ② Interrupteur principale
- ③ Instrumentation
- ④ Réservoir de frein avant

- ⑤ Limiteur d'accélérateur
- ⑥ Levier de frein avant
- ⑦ Allume cigare
- ⑧ Capuchon de remplissage du réservoir de carburant

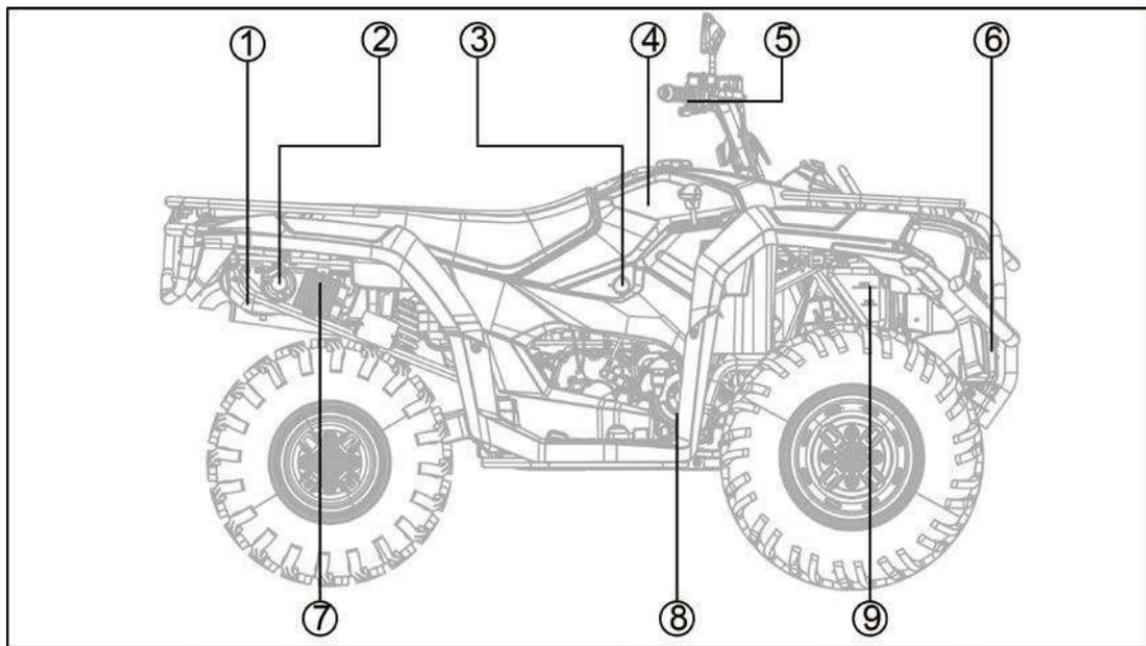
- ⑨ Levier de sélection de conduite



- ① Les phares
- ② Porte-bagages avant
- ③ Assortisseurs avant
- ④ Les bougies d'allumage
- ⑤ Dépoussiéreur d'air
- ⑥ Fusibles / Batterie

- ⑦ Muffler (pare-étincelles)
- ⑧ Porte-bagages arrière
- ⑨ Frein/feu arrière
- ⑩ Radiateur Comp.
- ⑪ Etriers de frein à disque avant

- ⑫ Moteur
- ⑬ Transmission par courroie (CVT)
- ⑭ Assortisseur de chocs arrière
- ⑮ Etrier de frein à disque arrière
- ⑯ Boîte de vitesse finale arrière



① Boîte à outils  
② Prise de courant pour  
remorque (si équipé)  
③ Robinet de carburant (si  
équipé)

④ Réservoir de carburant  
⑤ Contrôleur du treuil (si  
équipé)  
⑥ Clignotant (si équipé)

⑦ Rectificateur  
régulateur assy  
⑧ Pédales  
⑨ Réservoir du liquide de  
refroidissement

## FONCTIONS DE CONTRÔLE

### **▲ AVERTISSEMENT**

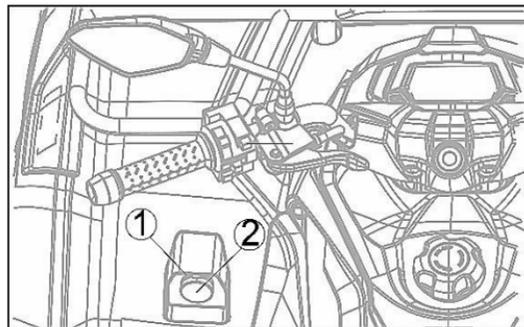
**AVERTISSEMENT** indique un danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

### **Allume cigare**

Le connecteur de la prise de courant est situé sous le guidon gauche.

Le contacteur d'allumage actionne également le circuit de la prise de courant et ce véhicule est équipé d'un fusible accessoire (10 A) pour protéger ce circuit.

Le connecteur est muni d'un capuchon. Retirez-le pour brancher un accessoire électrique

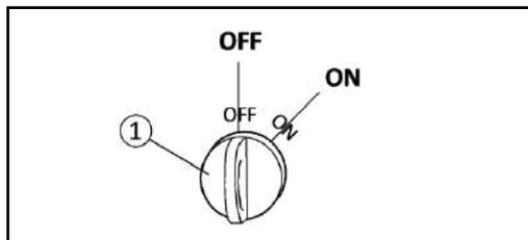


1. Allume cigare
2. Bouchon

### **REMARQUE**

**Ne connectez pas un accessoire électrique d'une puissance supérieure à 120 W, sinon la batterie risque de se décharger.**

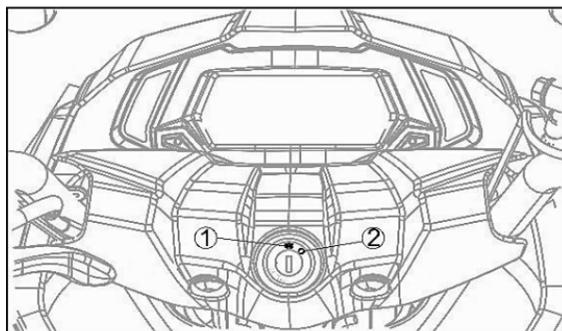
## Interrupteur principal



### 1、 Interrupteur principal

#### CONSEIL

Le témoin du casque/ceinture de sécurité s'allume et reste allumé tant que la clé est tournée sur "ON".



Les fonctions des positions respectives des interrupteurs sont les suivantes :

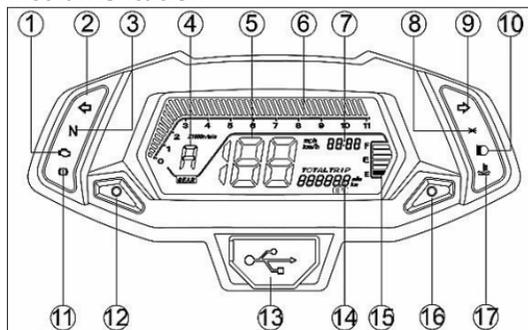
1. OFF “” :

Tous les circuits électriques sont coupés. La clé peut être retirée dans cette position.

2. ON “” :

Le moteur ne peut être démarré que dans cette position.

## Instrumentation



1. Indicateur de défaut EFI «  » Ce témoin s'affiche lorsqu'un défaut se produit dans le système d'injection électronique de carburant. Veuillez arrêter le véhicule et contacter votre concessionnaire pour éliminer le défaut.
2. Feu de virage, gauche «  ». Lorsque le commutateur est en position de feu de virage gauche, le témoin est allumé.
3. Témoin de point mort « N ». Ce témoin s'affiche lorsque la transmission est au point mort
4. Témoin de marche arrière « R ». Il affiche la position actuelle du rapport de vitesse.
5. Indicateur de vitesse. Il affiche la vitesse actuelle du véhicule. (La section de l'indicateur de vitesse peut être commutée pour afficher la vitesse du véhicule en Kilomètres par heure

(km/h) ou Miles par heure (MPH) à l'aide des boutons "ADJ" et "SEL").

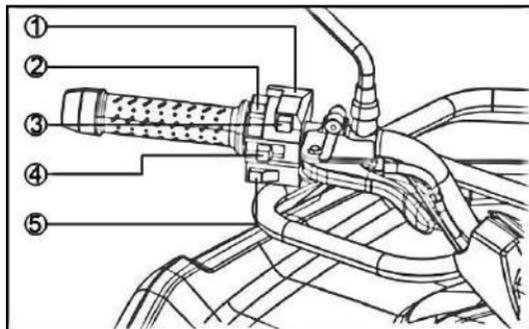
6. Vitesse du moteur. Il indique le régime actuel du moteur, maintenez le régime loin de la zone rouge.
7. Horloge. Elle affiche l'heure actuelle. (Cette section du tableau de bord peut être réglée sur l'heure correcte en utilisant les boutons "ADJ" et "SEL").
8. Indicateur de feux de position. Ce témoin s'allume lorsque le commutateur d'éclairage passe sur le feu de position.
9. Feu de virage, droite « ⇨ ». Lorsque le commutateur est en position de feu de virage droit, le témoin est allumé.
10. Témoin de feux de route. Ce témoin s'allume lorsque le commutateur de phares est en position feux de route.
11. Alarme de liquide de frein
12. Bouton gauche - bouton de réglage du mode.
13. Couvercle étanche USB
14. Centre d'information du conducteur. Cette section du tableau de bord peut être basculée à l'aide du bouton 'SEL' pour afficher : 'TOTAL' - La distance parcourue par le véhicule en miles/kilomètres, 'TRIP' - La distance parcourue, « H » - Le temps de fonctionnement du

moteur, « V » - La tension de la batterie, 'Brightness' - Réglez la luminosité de l'affichage du tableau de bord à l'aide du bouton 'ADJ'. « P » - le code de défaut s'affiche lorsque le calculateur du véhicule détecte un défaut.

15. Jauge de carburant. Elle affiche le niveau de carburant dans le réservoir de carburant.
16. Bouton droit - bouton de sélection du mode
17. Température du liquide de refroidissement. Cette section du tableau de bord affiche la température actuelle du liquide de refroidissement, 'C' correspond à une température basse, et 'H' à une température élevée. Une température trop basse ou trop élevée est anormale. Faites tourner le véhicule au ralenti pour réchauffer le moteur lorsqu'il est trop froid, et gardez le véhicule lorsqu'il est trop chaud pour éviter que le liquide de refroidissement ne bouille. Maintenez la température du liquide de refroidissement dans une plage normale.

## Commutateurs du guidon

Poussez le levier du starter vers la gauche jusqu'à la fin, le starter sera fermé.



- ① Interrupteur d'arrêt
- ② Interrupteur d'éclairage
- ③ Interrupteur d'arrêt du moteur
- ④ Clignotant
- ⑤ Klaxon

### **Interrupteur d'éclairage :**

Mettez le commutateur sur «  » pour allumer les feux de croisement et le feu arrière.

Mettez le commutateur sur «  » pour allumer les feux de route et le feu arrière.

Mettez le commutateur sur "OFF" pour éteindre tous les feux.

### **Interrupteur d'arrêt du moteur**

Lorsque l'interrupteur est en position RUN () , le moteur est mis en marche. Lorsque le commutateur est en position OFF () , le moteur ne fonctionne pas. L'interrupteur d'arrêt du moteur contrôle l'allumage et peut être utilisé à tout moment pour arrêter le moteur, notamment en cas d'urgence. Le moteur ne démarrera pas lorsque cet interrupteur est en position « OFF ».

### **Interrupteur de démarrage**

Appuyez (🔌) pour que le démarreur fasse tourner le moteur.

#### **REMARQUE :** \_\_\_\_\_

Si l'interrupteur de démarrage est poussé alors que l'interrupteur principal est sur « ON » et l'interrupteur d'arrêt du moteur sur « OFF », le démarreur sera activé mais le moteur ne démarrera pas. Pour démarrer le moteur, assurez-vous que l'interrupteur d'arrêt du moteur est en position « RUN ».

---

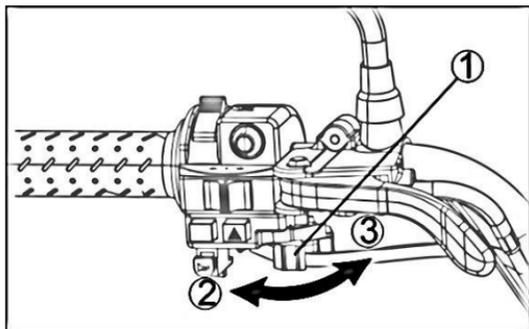
### Levier du starter (si équipé)

Le levier de starter situé sur le guidon gauche fournit un mélange riche pour les conditions de démarrage à froid.

Tirez le levier de starter à fond vers la gauche pour démarrer le moteur. Chauffez le moteur en actionnant le levier de starter et l'accélérateur jusqu'à ce que le régime de ralenti soit stable, puis poussez le levier de starter à fond vers la droite.

**REMARQUE :** \_\_\_\_\_

**Si le starter est laissé en place (levier vers la gauche) trop longtemps après que le moteur a chauffé, il provoque l'encrassement des bougies et une mauvaise économie de carburant.**



① Levier du starter ② ON ③ OFF

## Limiteur de vitesse

Le véhicule est équipé d'un limiteur de vitesse pour diminuer la puissance maximale du moteur pour un opérateur non qualifié. Le limiteur fonctionne en limitant la distance de déplacement du levier de l'accélérateur.

### AVERTISSEMENT

#### **RISQUE POTENTIEL**

Dysfonctionnement de l'accélérateur.

#### **CE QUI PEUT ARRIVER**

La manette des gaz peut être difficile à utiliser, ce qui rend difficile l'accélération ou le ralentissement lorsque vous en avez besoin. Cela peut provoquer un accident.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Vérifiez toujours le fonctionnement de la poignée des gaz avant de démarrer le moteur. S'il ne fonctionne pas correctement, cherchez la raison. Corrigez le problème avant de conduire ce quad. Consultez votre revendeur si vous ne pouvez pas trouver ou résoudre le problème par vous-même.

## AVERTISSEMENT

### **DANGER**

Utiliser ce quad sans instruction appropriée.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Le risque d'accident augmente considérablement si l'utilisateur ne sait pas comment utiliser le quad correctement dans différentes situations et sur différents types de terrain.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Les conducteurs débutants et inexpérimentés doivent suivre un cours de formation certifié offert par l'ATV Safety Institute (ASI) et mettre régulièrement en pratique les compétences acquises pendant le cours et les techniques d'utilisation décrites dans le manuel du propriétaire.

## AVERTISSEMENT

### **DANGER**

Utiliser ce quad à des vitesses excessives.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

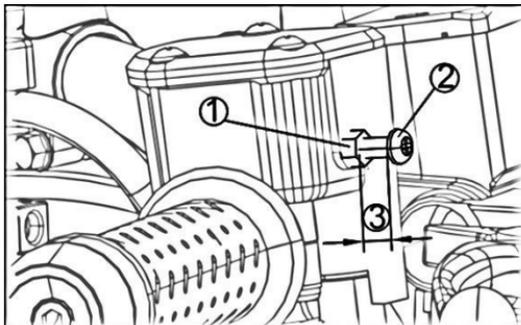
Augmente vos chances de perdre le contrôle du quad, ce qui peut provoquer un accident.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

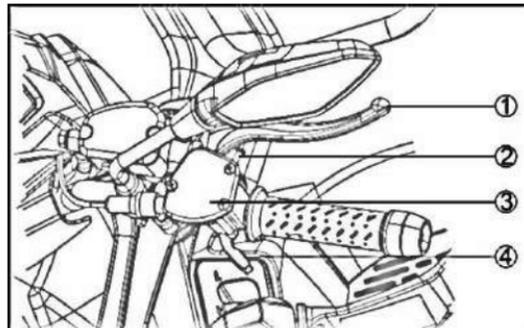
Allez toujours à une vitesse qui est appropriée au terrain, à la visibilité et aux conditions d'utilisation, et à votre expérience.

Desserrez le dispositif de verrouillage et tournez la vis vers l'intérieur ou l'extérieur. Tourner vers l'intérieur diminue la puissance maximale du moteur, tourner vers l'extérieur augmente la puissance maximale du moteur.

Le limiteur de vitesse empêche l'ouverture complète de l'accélérateur, même lorsque le levier d'accélérateur est poussé au maximum. Le fait de visser le limiteur limite la puissance maximale du moteur disponible et diminue la vitesse maximale du quad.



- ① Contre-écrou
- ② Vis
- ③ 13mm



- ① Levier de frein
- ② Vis de réglage de l'accélérateur
- ③ Limiteur de vitesse
- ④ Levier d'accélérateur

## REMARQUE

Si le limiteur d'accélérateur est réglé, vérifiez les changements de l'accélérateur dans une zone ouverte, sans circulation.

N'essayez jamais de régler le limiteur en faisant tourner le moteur au point mort ou en vitesse avec le frein, ou le moteur pourrait être endommagé.

## **Limiteur de vitesse**

Il y a une vis sur le boîtier de l'accélérateur, qui est conçue pour empêcher l'ouverture complète de l'accélérateur, même si le levier de l'accélérateur est poussé au maximum. Le fait de visser le dispositif de réglage limite la puissance maximale du moteur disponible et diminue la vitesse maximale du véhicule. Votre véhicule tout-terrain a été livré avec un limiteur de vitesse réglable. Nous recommandons que tous les débutants commencent avec la vis du limiteur de vitesse vissée pour limiter la vitesse pendant qu'ils apprennent. Une fois que le débutant s'est familiarisé avec le fonctionnement du quad, la vis peut être progressivement dévissée pour augmenter la vitesse maximale. Les adultes doivent décider quand régler le quad pour plus de puissance au fur et à mesure que les compétences de conduite de leur jeune s'améliorent. Une fois que le conducteur peut opérer avec toute sa compétence à la vitesse maximale permise par le seul réglage du limiteur de vitesse.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Réglez le limiteur de vitesse et l'accélérateur de manière inappropriée.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

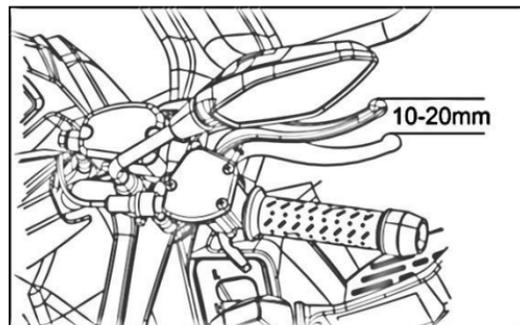
Le câble de l'accélérateur peut être endommagé et entraîner un mauvais fonctionnement de l'accélérateur. Vous pourriez perdre le contrôle, avoir un accident ou être blessé.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

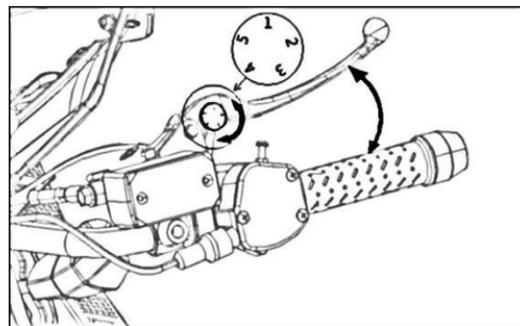
Ne tournez pas le limiteur de vitesse de plus de 20 mm vers l'extérieur.

## Levier de frein

Le levier de frein est situé sur le guidon droit. Tirez le levier vers le guidon pour actionner le frein avant. Vérifiez le jeu du levier de frein avant. Le jeu normal se situe entre 10 et 20 mm. (0,4 à 0,8 in.) Vous pouvez régler le levier de frein en tournant le dispositif de réglage.

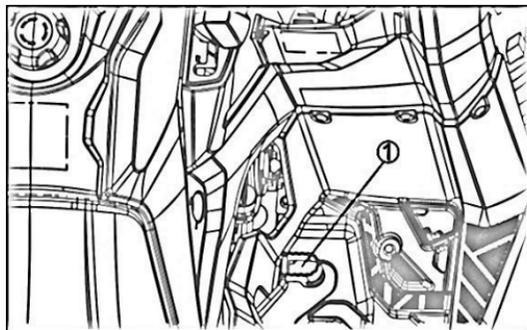


Le levier de frein a 5 vitesses à régler, ajustez le levier de frein et le jeu de la poignée. De la première à la cinquième vitesse, l'écart se réduit progressivement.



## Pédale de frein

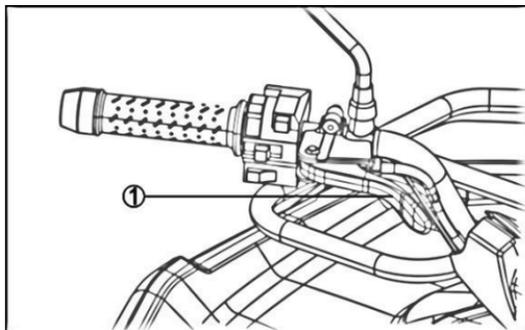
La pédale de frein est située sur le côté droit de la machine. Appuyez sur la pédale pour actionner le frein arrière. Si le quad est équipé du système CBS (Combination Braking System). Appuyez sur la pédale pour actionner le frein avant et arrière.



① Pédale de frein

## Frein de stationnement

Le frein de stationnement est situé sur le guidon gauche. Tirez le levier du frein de stationnement vers la gauche jusqu'au bout pour serrer le frein de stationnement. Tirez le levier du frein de stationnement vers la droite jusqu'au bout, puis le frein de stationnement se desserre automatiquement.



①. Frein de stationnement

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Actionner le frein de stationnement de manière incorrecte.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Le quad peut commencer à se déplacer de manière inattendue si le frein de stationnement n'est pas serré avant de démarrer le moteur. Cela peut provoquer une perte de contrôle ou une collision.

Le véhicule peut commencer à se déplacer de manière inattendue si le frein de stationnement n'est pas appliqué avant de démarrer le moteur. Cela peut provoquer une perte de contrôle ou une collision.

Si vous conduisez le quad sans desserrer le frein de stationnement, cela peut provoquer la surchauffe du frein et la perte de sa performance de freinage et causer un accident.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

- Serrez toujours le frein de stationnement avant de démarrer le moteur.
- Assurez-vous toujours de relâcher le frein de stationnement avant de commencer à rouler.
- Ne passez pas la vitesse en marche arrière avant que le quad ne s'arrête complètement.

## Porte-bagages avant et arrière

Ce véhicule est équipé de porte-bagages à l'avant et à l'arrière.

### AVERTISSEMENT

#### **RISQUE POTENTIEL**

Surcharge des porte-bagages avant et arrière ou transport de marchandises de manière inappropriée.

#### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Peut provoquer des changements dans la conduite du véhicule, ce qui peut entraîner un accident.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

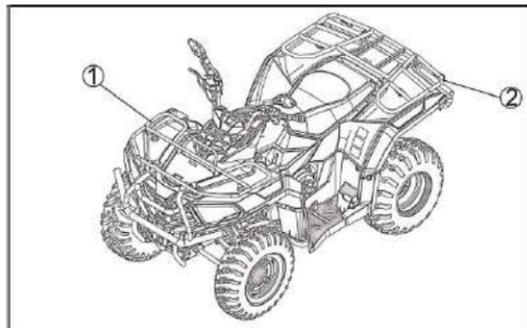
Ne dépassez jamais la capacité de charge indiquée pour chaque porte-bagages. La charge doit être correctement répartie et solidement fixée.

Réduisez votre vitesse lorsque vous transportez une charge. Prévoyez une plus grande distance pour le freinage.

Suivez toujours les instructions du manuel du propriétaire pour le transport de marchandises.

### Charge maximale

Avant	25kg
Arrière	40kg



- ① Support avant
- ② Support arrière

### Robinet de carburant

Le robinet de carburant se trouve sous le réservoir de carburant. Le robinet de carburant peut être placé sur trois positions :

∩ : Le carburant s'écoule vers le carburateur lorsque le levier est dans cette position.

● : Le carburant ne s'écoule pas lorsque le levier est dans cette position.

∪ : Tournez le levier dans cette position si vous tombez en panne de carburant pendant la conduite. Le carburant de réserve du réservoir de carburant est appliqué dès que possible.

Tournez le levier sur la position « ∩ » après avoir fait le plein.

**REMARQUE :** \_\_\_\_\_

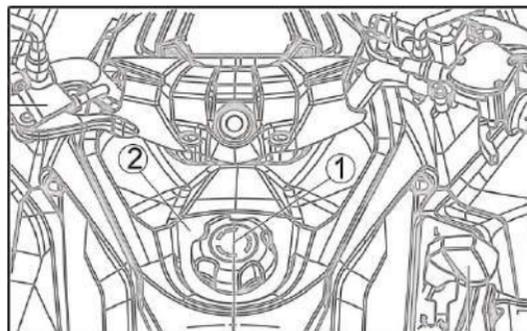
Tournez toujours le levier en position “ ● ” lorsque le moteur ne tourne pas.

\_\_\_\_\_

## Réservoir de carburant

N'utilisez que de l'essence ayant l'indice d'octane recommandé. Évitez de remplir le réservoir sous la pluie ou en cas de forte poussière, afin que le carburant ne soit pas contaminé.

Ne remplissez jamais le réservoir jusqu'en haut. Le carburant se dilate dans un réservoir chaud et peut déborder du tuyau de ventilation. Après avoir fait le plein, assurez-vous que le bouchon de remplissage est bien fermé. Il est du type à limitation de couple pour éviter un serrage excessif.



- ① Bouchon du réservoir de carburant
- ② Réservoir de carburant

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Ravitaillement en carburant sans prendre les précautions nécessaires.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

L'essence est extrêmement inflammable et peut être explosive dans certaines conditions. Un incendie ou une explosion peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Lors du ravitaillement en carburant, ne fumez pas. Tournez la clé de contact sur « OFF ». Assurez-vous que la zone est bien ventilée et exempte de toute source de flamme ou d'étincelles ; cela inclut tout appareil doté d'une veilleuse.

Ne remplissez jamais le réservoir à ras bord ! La chaleur peut provoquer l'expansion du carburant et son débordement par l'évent du bouchon du réservoir.

Après avoir fait le plein, assurez-vous que le bouchon du réservoir est bien fermé. Si de l'essence est renversée sur l'aile arrière, essuyez-la immédiatement.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Un remplissage excessif du réservoir de carburant peut être dangereux.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Si vous remplissez trop le réservoir de carburant, le carburant peut déborder en se dilatant. La dilatation est due à la chaleur du moteur ou du soleil. Le carburant surchauffé peut facilement s'enflammer.

Arrêtez d'ajouter du carburant lorsque le niveau de carburant atteint le fond du goulot de remplissage.

Un remplissage incorrect du carburant du quad peut être dangereux.

Si vous ne suivez pas les précautions de sécurité lors du ravitaillement en carburant, cela peut provoquer un incendie ou vous faire respirer des fumées toxiques.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Faites le plein dans une zone bien ventilée. Assurez-vous que le moteur est arrêté et évitez de renverser du carburant sur un moteur chaud. Ne fumez pas et assurez-vous qu'il n'y a pas de flammes nues ou d'étincelles dans la zone. Évitez de respirer les vapeurs d'essence. Gardez les enfants et les animaux domestiques à l'écart lorsque vous faites le plein du quad.

## Besoin en carburant :

### Type de carburant

Utilisez une essence sans plomb propre et fraîche avec un indice antidétonant minimum de 87. L'indice antidétonant est affiché sur les pompes des stations-service aux États-Unis. L'indice d'octane d'une essence est une mesure de sa résistance à la détonation ou "Knocking". L'indice antidétonant est une moyenne de l'indice d'octane recherche (RON) et de l'indice d'octane moteur (MON), comme le montre le tableau ci-dessous.

Indice d'octane Méthode	Indice minimum
Antidétonant (RON + MON) Indice 2	87

## REMARQUE

En cas de "cognement" ou de "ping" du moteur, utilisez une autre marque d'essence avec un indice d'octane plus élevé. Si cette situation perdure, le moteur peut être gravement endommagé. La qualité de l'essence est importante. Les carburants de mauvaise qualité ou ne répondant pas aux spécifications industrielles standard peuvent entraîner des performances insatisfaisantes. Les problèmes de fonctionnement résultant de l'utilisation d'un carburant de mauvaise qualité ou non recommandé peuvent ne pas être couverts par la garantie.

## **Carburants contenant des composés oxygénés**

L'essence contient fréquemment des composés oxygénés (alcools et éthers), en particulier dans les régions des États-Unis et du Canada qui sont tenues de vendre ces carburants reformulés dans le cadre d'une stratégie visant à réduire les émissions de gaz d'échappement.

Les types et les volumes de composés oxygénés dont l'utilisation dans l'essence sans plomb a été approuvée par l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA) sont très variés.

Les types et le volume des composés oxygénés pour carburant dont l'utilisation dans l'essence sans plomb est approuvée par l'Agence américaine de protection de l'environnement comprennent une large gamme d'alcools et d'éthers, mais seuls deux composants ont connu un niveau significatif d'utilisation commerciale.

Mélanges essence/alcool - L'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (alcool produit à partir de produits agricoles tels que le maïs), également connu sous le nom de « gazole », est approuvé.

### **REMARQUE**

Évitez autant que possible d'utiliser des mélanges d'essence sans plomb et de méthanol (alcool de bois), et n'utilisez jamais de « gazole » contenant plus de 5 % de méthanol. Cela pourrait endommager le circuit de carburant et entraîner des problèmes de performance.

Mélanges essence/éther - L'éther le plus courant est le méthyl-tertio-butyl-éther (MTBE). Vous pouvez utiliser de l'essence contenant jusqu'à 15 % de MTBE.

## REMARQUE

N'utilisez jamais d'essence dont l'indice d'octane est inférieur au minimum spécifié par les concessionnaires N'utilisez jamais de « gazole » contenant plus de 10% d'éthanol ou plus de 5% de méthanol. L'essence contenant du méthanol doit également être mélangée à des solvants et des inhibiteurs de corrosion.

Certains ingrédients de l'essence peuvent faire pâlir ou endommager la peinture. Faites très attention de ne pas renverser d'essence ou de mélanges d'essence oxygénée pendant le ravitaillement.

Ne stockez jamais ce produit dans le circuit de carburant. Avant le stockage, il est recommandé de vidanger tout le carburant du réservoir

## Siège

Pour retirer le siège, tirez d'abord vers le haut un côté du siège à l'arrière, puis l'autre côté.

Pour installer le siège, insérez les saillies à l'avant du siège dans le support situé à l'arrière du réservoir de carburant, puis poussez le siège vers le bas à l'arrière lorsque les verrous situés à l'arrière du siège visent le coussin de soutien sous le siège.

**REMARQUE :** \_\_\_\_\_

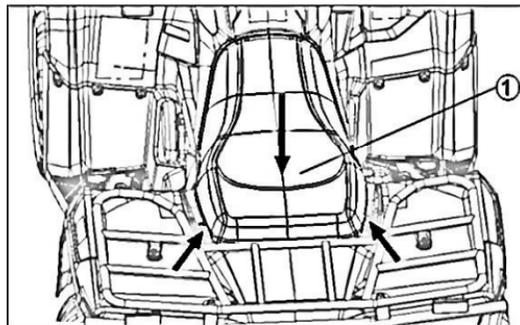
Assurez-vous que le siège est toujours bien fixé.  
\_\_\_\_\_

### AVERTISSEMENT

Une installation incorrecte du siège peut être dangereuse.

Si vous n'installez pas correctement le siège, celui-ci peut bouger et faire perdre le contrôle au conducteur.

Assurez-vous que vous êtes dans la bonne position et que le siège est bien fixé lorsque vous roulez.



① Siège

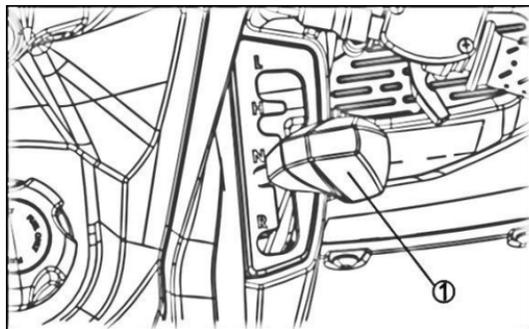
## Levier de vitesse

Le levier de vitesse permet de passer votre machine en position avant, neutre et arrière.

**REMARQUE :** \_\_\_\_\_

**Ne changez jamais de vitesse lorsque vous n'avez pas encore arrêté votre quad, et n'appuyez jamais sur l'accélérateur lorsque vous changez de vitesse. Sinon le moteur peut être endommagé.**

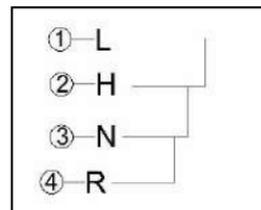
---



① Levier de vitesse

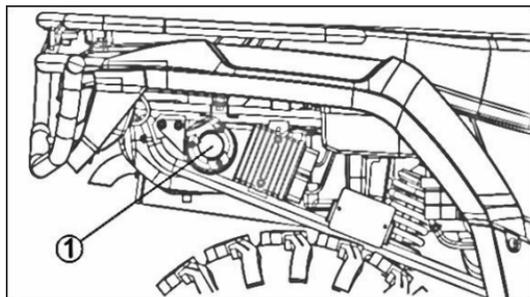
L (Bas régime)

1. H (Haut régime)
2. N (Neutre)
3. R (Marche arrière)



### Prise de courant de la remorque (si équipé)

Ce véhicule est équipé d'une prise de courant pour remorque, située sous le porte-bagages arrière. Les fils de la prise sont configurés selon cette norme, comme le montre l'image fournie. Un convertisseur de courant pour remorque est nécessaire pour les remorques qui ne sont pas équipées d'un connecteur. Contactez votre concessionnaire pour plus d'informations.



① Prise de courant de la remorque

## VERIFICATIONS AVANT L'OPERATION

### Liste de contrôle de l'inspection avant le départ

Ce qu'il faut faire avant de démarrer le moteur (clé de contact éteinte)

ELEMENTS A INSPECTER	INSPECTION A EFFECTUER
Huile moteur	Vérifiez le niveau d'huile moteur.
Liquide de refroidissement	Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement.
Carburant	Vérifiez le carburant.
Liquide de frein	Vérifiez le niveau du liquide de frein.
Fuites	Vérifiez s'il y a des fuites sous le véhicule.
Levier d'accélérateur	Actionnez le levier d'accélérateur plusieurs fois pour vous assurer qu'il fonctionne.
Blocage des freins	Appliquez le verrouillage des freins et vérifiez s'il fonctionne correctement
Pneus	Vérifiez la pression et l'état des pneus. Reportez-vous aux SPÉCIFICATIONS et ajustez-la en fonction de la charge.
Roues	Vérifiez que les roues ne sont pas endommagées et qu'elles ne présentent pas de jeu anormal, et assurez-vous que les écrous de roue sont bien serrés. Vérifiez les boulons de blocage des roues (le cas échéant). Reportez-vous à la section ROUES ET PNEUS des PROCÉDURES D'ENTRETIEN pour connaître le couple de serrage.
Radiateur	Vérifiez la propreté du radiateur

Bottes d'arbre de transmission	Vérifiez l'état des bottes et des protections de l'arbre d'entraînement.
Siège(s)	Vérifiez que le siège du conducteur est en place et correctement verrouillé.
	Vérifiez que le siège du passager est en place et correctement verrouillé (modèles 2-UP).
	Vérifiez l'état du dossier et des poignées du passager (modèles 2-UP)
Cargo	Si vous transportez une cargaison, respectez la capacité de charge. Reportez-vous à la section CHARGEMENT DES PORTE-BAGAGES. Assurez-vous que la charge est correctement fixée aux porte-bagages
	Si vous tirez une remorque ou un autre équipement : - Vérifiez l'état de l'attelage et de la boule de remorque. - Respectez la capacité de la flèche et la capacité de remorquage indiquées sur l'étiquette apposée sur l'attelage ou consultez la section SPÉCIFICATIONS. - Assurez-vous que la remorque est correctement fixée à l'attelage.
Compartiment de rangement	Vérifiez si le compartiment de rangement arrière est correctement verrouillé
Châssis et suspension	Vérifiez sous le véhicule s'il y a des débris sur le châssis ou la suspension et nettoyez-les correctement.
Filtre à air du moteur	Inspectez et nettoyez le filtre à air du moteur
Filtre à air de la transmission	Inspectez et nettoyez le filtre à air de la transmission

### Ce qu'il faut faire avant de démarrer le moteur (clé de contact activée)

<b>ELEMENTS A INSPECTER</b>	<b>INSPECTION A EFFECTUER</b>
Jauge multifonctions	Contrôlez le fonctionnement des lampes témoins de la jauge multifonction (pendant les premières secondes de la mise en marche de la clé).
	Contrôlez les messages sur la jauge multifonctions
Phares	Vérifiez le fonctionnement et la propreté des phares et des feux arrière.
	Contrôlez le fonctionnement des feux de croisement et des feux de route
	Contrôlez le fonctionnement du feu de stop
	Contrôlez le fonctionnement et la propreté des clignotants
	Vérifiez le fonctionnement des feux de détresse
Klaxon	Vérifiez le fonctionnement du klaxon
Niveau de carburant	Vérifiez le niveau de carburant

## Ce qu'il faut faire après le démarrage du moteur

<b>ELEMENTS A INSPECTER</b>	<b>INSPECTION A EFFECTUER</b>
Direction	Vérifiez que la direction fonctionne librement en la tournant complètement d'un côté à l'autre.
Levier de changement de vitesse	Vérifiez le fonctionnement du levier de vitesses (R, N, H et L).
Freins	Avancez lentement de quelques mètres et actionnez le levier de frein et la pédale de frein individuellement. Les freins doivent s'appliquer complètement. Le levier et la pédale doivent revenir complètement en arrière lorsqu'ils sont relâchés.
Interrupteur d'arrêt du moteur	Vérifiez que l'interrupteur d'arrêt du moteur fonctionne correctement
Commutateur d'allumage	Vérifiez que le commutateur d'allumage fonctionne correctement en redémarrant et en arrêtant le moteur.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Ne pas vérifier le véhicule avant de l'utiliser. Ne pas entretenir le quad correctement.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Cela peut causer un accident ou des dommages à l'équipement.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Vérifiez toujours soigneusement votre véhicule avant de l'utiliser pour vous assurer qu'il est en bon état de marche.

Suivez toujours les procédures d'inspection et d'entretien indiquées dans le manuel du propriétaire.

Ne laissez jamais un passager monter sur un quad qui n'est pas conçu pour le transport d'un passager.

## Freins

### 1. Fonctionnement des freins

Testez les freins à faible vitesse après le démarrage pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement. Si l'un des freins ne fonctionne pas correctement, vérifiez son usure et le niveau du liquide de frein.

### 2. Pédale de frein et leviers de frein

Vérifiez le jeu correct de la pédale de frein et des leviers de frein. Réglez-les si le jeu est incorrect.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Utilisation incorrecte des freins pendant la conduite.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

La capacité de freinage peut diminuer et provoquer un accident.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Vérifiez toujours les freins avant de commencer à conduire. Ne conduisez pas le quad si vous constatez qu'il y a un problème avec les freins. Demandez à votre revendeur d'inspecter les freins si vous ne pouvez pas corriger le problème par vous-même en suivant les procédures d'ajustement fournies dans ce manuel.

## Carburant

Remplissez toujours votre véhicule d'essence sans plomb. N'utilisez pas d'essence au plomb; elle endommagera les pièces internes du moteur.

Si des cliquetis ou des sifflements se produisent, utilisez une autre marque d'essence ou de l'essence super sans plomb.

### AVERTISSEMENT

**Ne remplissez pas excessivement le réservoir de carburant. Veillez à ne pas renverser de carburant, notamment sur le moteur ou le tuyau d'échappement. Assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant est bien fermé.**

**Ne faites pas le plein juste après que le moteur a tourné et qu'il est encore très chaud.**

## Huile moteur

Toujours remplir l'huile moteur en fonction de la température ambiante recommandée comme suit :

- Température ambiante / huile recommandée : -10°C-40°C/SAE10W-40

Assurez-vous que l'huile moteur est au niveau spécifié. Ajoutez de l'huile si nécessaire :

- Le niveau spécifié de l'huile moteur du carter : 1600ml
- Huile recommandée : SAE80W-90
- Niveau d'huile spécifié pour le moteur de la boîte de transmission : 600ml.

## **Interrupteurs**

Vérifiez le fonctionnement de l'interrupteur d'arrêt du moteur, de l'interrupteur du démarreur, de l'interrupteur principal et du robinet de carburant. Réparez si nécessaire pour un bon fonctionnement.

## **Raccords et fixations**

Vérifiez toujours le serrage du châssis avant de conduire ce véhicule. Amenez le quad chez votre revendeur ou consultez ce manuel pour connaître le couple de serrage correct.

## Pneus

La jauge à pneu est équipée avec ce quad et se trouve dans le sac à outils sous le siège.

Mesurez la pression des pneus avec le manomètre et réglez la pression des pneus avant et arrière à 45kPa (6.5psi).

### AVERTISSEMENT

#### **RISQUE POTENTIEL**

Utiliser ce quad avec des pneus inadaptés, ou avec une pression des pneus incorrecte ou inégale.

#### **CE QUI PEUT ARRIVER**

L'utilisation de ce véhicule avec des pneus inadaptés ou avec une pression des pneus incorrecte ou inégale peut provoquer une perte de contrôle et un accident.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

1. La pression spécifique des pneus est indiquée sur le pneu.
2. Utilisez toujours des pneus avant de taille 22x7-10 ou 24x8-12 ou 24x8-10 ou 24x8-10 comme pneus avant (si équipé).
3. Utilisez toujours des pneus avant de taille 22 x 10 - 10 ou 24x 10-12 ou 24x10-10 (si vous en êtes équipé).

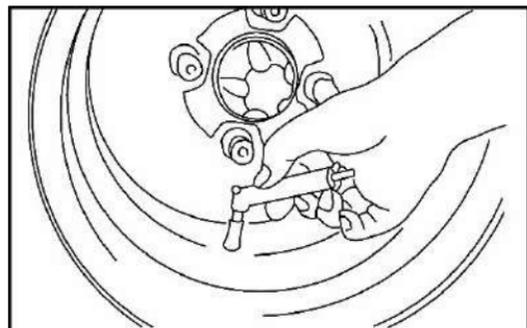
## Mesure de la pression des pneus

Utilisez la jauge de basse pression des pneus.

**REMARQUE :** \_\_\_\_\_

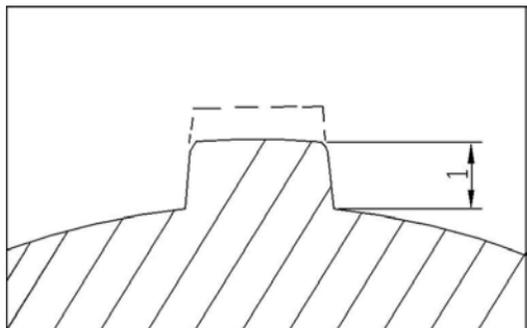
La jauge de pression des pneus basse pression est incluse dans l'équipement standard. Effectuez deux mesures de la pression des pneus et utilisez la deuxième lecture. La présence de poussière ou de saleté dans la jauge pourrait rendre la première lecture incorrecte.

---



## Limite d'usure du pneu

Lorsque la rainure du pneu diminue à 3 mm (0,12 in) en raison de l'usure, remplacez le pneu.



1- Limite d'usure des pneus

## OPERATION

### **AVERTISSEMENT**

**Indique un danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.**

### **AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE POTENTIEL**

Utilisez le quad sans être familier avec toutes les commandes.

#### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Perte de contrôle, ce qui peut provoquer un accident ou une blessure.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Lisez attentivement ce manuel. Si vous ne comprenez pas une commande ou une fonction, demandez à votre revendeur.

## **Démarrage d'un moteur froid**

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Tournez le robinet de carburant sur « ON ».
3. Placez l'interrupteur d'arrêt du moteur sur « RUN ».
4. Appuyez sur le bouton de démarrage sur « ON ».
5. Mettez la transmission au point mort.
6. Poussez le levier de starter vers la gauche jusqu'à la fin. (Si équipé)
7. Fermez complètement le levier de l'accélérateur.
8. Appuyez sur le bouton de démarrage pour faire tourner le moteur.
9. Poussez le levier de l'accélérateur vers la position centrale (position de réchauffement) jusqu'à ce que le moteur tourne, puis relâchez le bouton de démarrage. Si le moteur ne démarre pas, relâchez le bouton de démarrage, puis appuyez de nouveau dessus. Chaque démarrage ne doit pas durer plus de 5 secondes ; les démarrages continus ne doivent pas durer plus de 3 fois.
10. Faites chauffer le moteur pendant 5 minutes. Ensuite, poussez le levier de starter vers la droite jusqu'à la borne.

## Déplacement

1. Placez le levier de vitesses en position "H" (High) ou "L" (Low).
2. Relâchez le frein de stationnement.
3. Augmentez progressivement le régime moteur en poussant le levier d'accélérateur vers l'avant.

### REMARQUE : \_\_\_\_\_

Exercez-vous à démarrer et à vous arrêter (en utilisant les freins) jusqu'à ce que vous soyez familier avec les commandes.

---

### Décélérer :

1. Relâchez progressivement l'accélérateur.
2. Appliquez les freins en douceur et de manière régulière.

## Rodage du moteur

La période la plus importante dans la vie de votre moteur se situe entre 0 et 20 heures.

Veuillez lire très attentivement les informations suivantes attentivement.

- Ne mettez pas une charge excessive sur le véhicule pendant les premières heures de fonctionnement.
- Ne faites jamais fonctionner le moteur en continu au-dessus de la moitié de l'accélérateur.
- Laissez refroidir le moteur pendant dix minutes après dix minutes après chaque heure de fonctionnement.
- Variez la vitesse du moteur de temps en temps.

## Stationnement

Pour vous garer, arrêtez le moteur et passez au point mort. Tournez le robinet de carburant sur la position « ● » et serrez le frein de stationnement. Ne vous gariez jamais sur des collines ou autres pentes.

## Chargement

Tel qu'il est équipé à l'origine, ce véhicule peut transporter une cargaison. Elle peut modifier la stabilité et le comportement du quad. Vous devez faire preuve de bon sens et d'un bon jugement quand vous transportez une charge.

### AVERTISSEMENT

**La surcharge de ce véhicule ou le transport ou le remorquage d'une cargaison peut provoquer des changements dans la conduite du véhicule qui peuvent conduire à un accident. Ne dépassez jamais la capacité de charge indiquée pour ce véhicule.**

### **Capacité de poids maximale**

Le poids de l'opérateur et des bagages ou de la cargaison ne doit pas dépasser 150 kg.

## **AVERTISSEMENT**

### **RISQUE POTENTIEL**

Utiliser ce quad avec des modifications inappropriées.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

L'installation incorrecte d'accessoires ou la modification de ce véhicule peut entraîner des changements dans la conduite qui peuvent conduire à un accident.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Ne modifiez jamais ce véhicule en installant ou en utilisant des accessoires de manière incorrecte. Toutes les pièces et tous les accessoires ajoutés à ce véhicule doivent être d'origine du concessionnaire ou des composants équivalents conçus pour être utilisés sur ce véhicule et doivent être installés et utilisés conformément aux instructions. Si vous avez des questions, consultez un concessionnaire ATV autorisé.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Surcharger ce véhicule ou transporter ou remorquer une charge de manière inappropriée.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Peut provoquer des changements dans la conduite du véhicule qui peuvent conduire à un accident.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Ne dépassez jamais la capacité de charge indiquée pour ce véhicule. La cargaison doit être correctement répartie et solidement attachée. Réduisez la vitesse lorsque vous transportez une charge ou tirez une remorque. Laissez une plus grande distance pour le freinage. Suivez toujours les instructions fournies dans cette section pour transporter une charge ou tirer une remorque.

À l'exception des pièces et accessoires d'origine du concessionnaire, le concessionnaire n'a aucun contrôle sur la conception ou l'application des accessoires. Dans certains cas, l'installation ou l'utilisation incorrecte d'accessoires, ou la modification du véhicule, annule la garantie du véhicule. En choisissant et en utilisant des accessoires, et en chargeant le véhicule, vous êtes personnellement responsable de votre propre sécurité et de celle des autres personnes impliquées.

Étant donné qu'un véhicule tout-terrain est sensible aux augmentations de poids, aux modifications de la répartition du poids et aux forces aérodynamiques, vous devez faire preuve d'une extrême prudence lors du transport de marchandises et/ou du montage d'accessoires. Les directives générales suivantes ont été préparées pour vous aider à prendre vos décisions.

- Lorsque vous ajoutez une charge et tirez une remorque, réduisez la vitesse. Passez la transmission en gamme « L » (bas régime). La distance de freinage augmente. Soyez extrêmement prudent lorsque vous montez et descendez des collines et traversez des pentes. L'ajout d'une charge et la traction d'une remorque peuvent rendre le véhicule difficile à diriger et affecter sa tenue de route de manière imprévisible.
- Toute cargaison doit être transportée aussi bas que possible pour réduire l'effet sur le centre de gravité du véhicule. Le poids de la cargaison doit également être réparti de manière égale d'un côté à l'autre. Placez le chargement à l'arrière d'un porte-bagages avant et à l'avant d'un porte-bagages arrière. Cela permet de maintenir la stabilité du véhicule en centralisant le poids. Ne laissez pas la charge dépasser les bords des porte-bagages.
- Ne placez pas plus de 25 kg sur le porte-bagages avant, ni plus de 40 kg sur le porte-bagages arrière dépassent la capacité de charge indiquée par le fabricant du porte-bagages. Dans tous les cas, ne dépassez jamais les limites indiquées ci-dessus. Essayez de maintenir l'équilibre entre l'avant et l'arrière en portant une fois et demie plus de poids sur le porte-bagages arrière que sur le porte-bagages avant.
- La cargaison doit être solidement fixée. Assurez-vous que la cargaison ne bougera pas pendant que vous roulez. Vérifiez à nouveau la sécurité de la cargaison aussi souvent que possible (pas lorsque le véhicule est en mouvement) et ajustez-la si nécessaire.

- Ne transportez pas d'objets lourds ou encombrants, même sur un porte-bagages. Ils sont conçus pour des articles légers, et une surcharge peut affecter la tenue de route en raison des changements dans la répartition du poids et des forces aérodynamiques.
- N'installez pas d'accessoires et ne transportez pas de marchandises qui nuisent aux performances du véhicule. Assurez-vous que vous n'avez pas affecté négativement un élément d'éclairage, la garde au sol, le fonctionnement des freins ou des commandes, le mouvement des roues ou tout autre aspect du fonctionnement du véhicule.
- Soustrayez toujours le poids de la flèche de la remorque du poids maximal autorisé. Reportez-vous au chapitre EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT ET DES SPÉCIFICATIONS pour obtenir des détails sur le support de l'attelage de remorque.
- Un poids fixé au guidon augmente la masse de l'ensemble de direction et peut rendre la conduite dangereuse.
- Le pare-brise, les coffres et autres articles de grande taille peuvent nuire à la stabilité et à la maniabilité du véhicule, en raison de leur poids et des forces aérodynamiques qui agissent sur ces surfaces lorsque le véhicule est en marche. Des articles mal conçus ou mal installés peuvent entraîner des conditions de conduite dangereuses.
- Ne conduisez jamais avec des passagers sur les porte-bagages. Ce quad n'est pas conçu pour transporter des passagers sur les porte-bagages.



# LA CONDUITE DE VOTRE LX300AU

## AVERTISSEMENT

**Indique un danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.**

### Sécurité de l'opérateur

- Les freins mouillés peuvent avoir une capacité de freinage réduite. Testez vos freins après avoir quitté l'eau. Si nécessaire, appliquez-les légèrement plusieurs fois tout en conduisant lentement pour permettre à la friction de sécher les plaquettes.
- Vérifiez toujours s'il y a des obstacles ou des personnes derrière le quad avant de conduire en marche arrière. Quand il est sûr de procéder en marche arrière, déplacez-vous lentement et évitez de tourner à des angles aigus.
- Utilisez toujours la taille et le type de pneus spécifiés pour votre véhicule et maintenez toujours une pression correcte.
- Ne modifiez jamais un véhicule tout-terrain par l'installation ou l'utilisation incorrecte d'accessoires.
- Ne dépassez jamais la capacité de charge indiquée pour votre véhicule. La cargaison doit être correctement répartie et attachée de manière sûre. Réduisez la vitesse et suivez les instructions de ce manuel pour le transport de la charge ou le remorquage. Prévoyez une plus grande distance pour le freinage.
- Retirez toujours la clé de contact lorsque le véhicule n'est pas utilisé afin d'éviter une utilisation

non autorisée ou un démarrage accidentel.

- Les enfants ou les animaux domestiques ne doivent pas être transportés sur les porte-bagages.
- Ne touchez jamais les pièces en mouvement, telles que les roues, l'arbre de transmission, etc.

## **Connaissez votre quad avant de le conduire**

Ce véhicule est destiné à une utilisation récréative. Cette section, Conduite de votre véhicule, fournit des instructions générales pour la conduite du quad à des fins récréatives. Les compétences et les techniques décrites dans cette section sont appropriées pour tous les types de conduite. La conduite de ce véhicule requiert des compétences particulières. Prenez le temps de bien apprendre les techniques de base avant de tenter des manœuvres plus difficiles.

Pour votre sécurité, assurez-vous d'avoir lu complètement ce manuel du propriétaire et de comprendre le fonctionnement des commandes avant de commencer à conduire. Lisez toutes les étiquettes d'avertissement et de mise en garde sur votre véhicule et prêtez une attention particulière aux informations sur la sécurité.

## Conduisez avec prudence et jugement

### Suivez une formation si vous êtes inexpérimenté.

Les débutants doivent suivre une formation auprès d'un instructeur certifié. Commencez d'abord à des vitesses lentes pour vous familiariser avec ce véhicule même si vous êtes un conducteur expérimenté. Ne conduisez pas à la performance maximale avant d'être totalement familiarisé avec les caractéristiques de maniement et de performance du véhicule.

Prenez le temps de bien apprendre les techniques de base avant de tenter des manœuvres plus difficiles.

Ne permettez jamais à des enfants de moins de 16 ans de conduire ce véhicule.

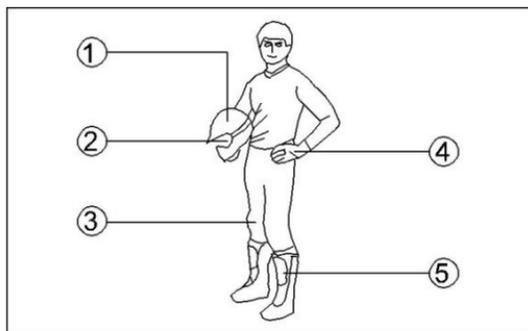
Ce véhicule est conçu pour transporter uniquement l'utilisateur, jamais de passager.

Le siège long est destiné à permettre à l'utilisateur de changer de position si nécessaire pendant l'utilisation. Il n'est pas conçu pour transporter un passager.



## Vêtements

Portez toujours des vêtements adaptés au type de conduite. La conduite d'un véhicule tout terrain nécessite des vêtements de protection spéciaux pour le confort et pour réduire les risques de blessures :



### ① Casque

Votre casque est la pièce de protection la plus importante pour une conduite sûre. Un casque homologué peut prévenir une blessure grave à la tête.

### ② Protection des yeux

Ne dépendez pas des lunettes de soleil pour vous protéger correctement les yeux. Une paire de lunettes de protection ou un écran facial de casque offre la meilleure protection pour vos yeux. Elles doivent rester propres et être conçues pour résister aux chocs.

### ③ Vêtements

Portez toujours des manches longues et un pantalon long pour protéger vos bras et vos jambes. Un pantalon d'équitation avec des genouillères et un maillot avec des épaulettes offrent la meilleure protection.

### ④ Gants

Les gants de style tout-terrain avec des coussinets pour les articulations sont les meilleurs pour le confort et la protection.

### ⑤ Bottes

Les meilleures chaussures sont une paire de bottes solides au-dessus du mollet avec des talons, comme les bottes à devise.

Ne conduisez pas après avoir consommé de l'alcool ou des drogues.

La capacité de performance de l'opérateur est réduite par l'influence de l'alcool ou des drogues.



## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Utiliser le quad après avoir consommé de l'alcool ou des drogues.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

La consommation d'alcool et/ou de drogues peut sérieusement affecter le jugement du conducteur. Le temps de réaction peut être plus lent et l'équilibre et la perception du conducteur peuvent être affectés. La consommation d'alcool et/ou de drogues avant ou pendant l'utilisation d'un véhicule tout terrain peut provoquer un accident entraînant des blessures graves ou la mort.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Ne consommez jamais d'alcool ou de drogues avant ou pendant l'utilisation d'un véhicule tout-terrain.

## Contrôles avant l'utilisation

Avant de conduire, effectuez toujours les contrôles pré opérationnels listés pour assurer la sécurité et le bon entretien de votre véhicule.

**Ne conduisez pas à des vitesses trop élevées pour vos compétences ou les conditions.**

### AVERTISSEMENT

#### **RISQUE POTENTIEL**

Utiliser ce véhicule à des vitesses trop élevées pour vos seuils ou les conditions.

#### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Augmente vos chances de perdre le contrôle du quad, ce qui peut entraîner un accident.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Allez toujours à une vitesse appropriée au terrain, à la visibilité et aux conditions d'utilisation et votre expérience.

## Chargement et accessoires

Faites très attention quand vous conduisez le quad avec des charges supplémentaires, comme des accessoires ou des marchandises. La conduite du véhicule peut être affectée de manière négative. Réduisez votre vitesse quand vous ajoutez des charges supplémentaires.

Masse maximale admissible de la remorque tractable : 227 kg

### AVERTISSEMENT

#### **RISQUE POTENTIEL**

L'utilisation de ce véhicule ou le transport ou le remorquage d'une charge de manière incorrecte.

#### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Peut provoquer des changements dans le maniement du véhicule qui peuvent conduire à un accident.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Ne dépassez jamais la capacité de charge indiquée pour ce véhicule.

La cargaison doit être correctement répartie et attachée de manière sûre.

Réduisez la vitesse quand vous transportez une charge ou tirez une remorque. Laissez une plus grande distance pour le freinage. Suivez toujours les instructions de votre Manuel du Propriétaire pour transporter une charge ou tirer une remorque.

## **Pendant l'utilisation**

Gardez toujours vos pieds sur les marchepieds pendant le fonctionnement. Sinon, vos pieds risquent de toucher la roue et de vous blesser. Évitez les wheelies et les sauts. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule ou le renverser.

### **AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE POTENTIEL**

Tenter des wheelies, des sauts et autres cascades.

#### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Augmente les risques d'accident, y compris de renversement.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

N'essayez jamais de faire des acrobaties, comme des cabrioles ou des sauts. N'essayez pas de faire de la frime.

## **Système d'échappement**

Le système d'échappement du véhicule est très chaud pendant et après son utilisation. Ne touchez jamais le système d'échappement. Garez le VTT dans un endroit où les piétons ou les enfants ne risquent pas de le toucher.

### **AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE POTENTIEL**

Système d'échappement chaud.

#### **CE QUI PEUT ARRIVER**

L'herbe sèche, les broussailles ou d'autres matériaux combustibles accumulés autour de la zone du moteur peuvent s'enflammer.

Une personne qui touche le système d'échappement pendant ou après le fonctionnement peut être brûlée.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

N'utilisez pas le véhicule, ne faites pas tourner le moteur au ralenti et ne le garez pas dans de l'herbe sèche ou dans un autre type de sol sec. Gardez la zone du moteur libre d'herbe sèche, de broussailles ou d'autres matériaux combustibles. Ne touchez pas le système d'échappement chaud.

Ne garez pas le véhicule dans un endroit où d'autres personnes pourraient le toucher.

## Faites attention où vous roulez

- Ce véhicule est conçu pour une utilisation hors route uniquement. Rouler sur des surfaces pavées peut provoquer une perte de contrôle. Ne conduisez pas sur une route publique, une rue ou une autoroute. Rouler sur des routes publiques peut entraîner des collisions avec d'autres véhicules.

### AVERTISSEMENT

#### **RISQUE POTENTIEL**

L'utilisation de ce quad sur des rues, routes ou autoroutes publiques.

#### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Vous pouvez entrer en collision avec un autre véhicule.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

N'utilisez jamais ce véhicule sur une rue, une route ou une autoroute publique, même si elle est en terre ou en gravier. Dans beaucoup d'états, il est illégal de conduire un quad sur les rues, routes et autoroutes publiques.

- Connaissez le terrain sur lequel vous roulez. Conduisez prudemment dans les zones non familières. Restez attentif aux racines, aux trous ou aux rochers sur le terrain, et à d'autres dangers cachés qui peuvent provoquer le renversement du véhicule.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Le manque d'attention lors de l'utilisation de ce véhicule sur un terrain non familier.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Vous pouvez tomber sur des rochers, des bosses ou des trous cachés, sans avoir assez de temps pour réagir. Le résultat peut être le renversement du véhicule ou une perte de contrôle.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Allez lentement et soyez très prudent lorsque vous conduisez sur un terrain non familier. Soyez toujours attentif aux conditions changeantes du terrain quand vous conduisez le véhicule.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Le fait de ne pas faire preuve d'une grande prudence lors de l'utilisation sur un terrain excessivement accidenté, glissant ou meuble.

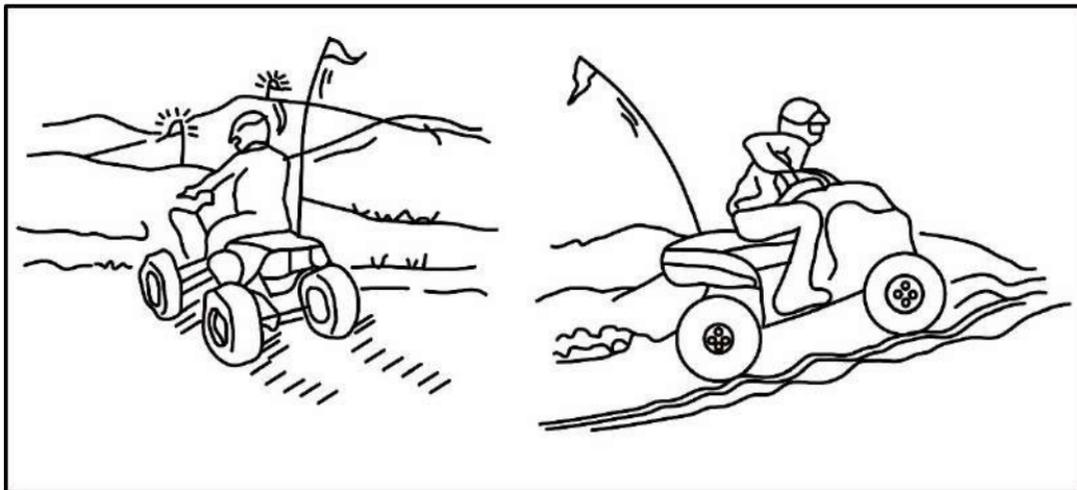
### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Peut provoquer une perte de traction ou de contrôle du véhicule, ce qui peut entraîner un accident, y compris un renversement.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Ne conduisez pas sur un terrain excessivement accidenté, glissant ou meuble avant d'avoir appris et pratiqué les compétences nécessaires pour contrôler le véhicule sur un tel terrain. Soyez toujours très prudent sur ces types de terrain.

- Lorsque vous conduisez dans une zone où vous risquez de ne pas être facilement vu, comme dans le désert, installez un drapeau d'avertissement sur le quad.
- Ne roulez pas sur une propriété privée sans en demander l'autorisation.





- Choisissez une zone large et plate hors route pour vous familiariser avec votre véhicule. Assurez-vous que cette zone est libre d'obstacles et d'autres conducteurs. Vous devez vous entraîner à contrôler l'accélérateur, les freins, les procédures de changement de vitesse et les techniques de virage dans cette zone avant d'essayer un terrain plus difficile. Évitez toujours de rouler sur des surfaces pavées : le véhicule est conçu pour une utilisation hors route uniquement, et les manœuvres de maniement sont plus difficiles à réaliser sur la chaussée.
- Serrez le frein de stationnement et démarrez le moteur. Une fois qu'il a chauffé, vous êtes prêt à commencer à conduire votre quad. Rappelez-vous que le moteur et le tuyau d'échappement

seront chauds pendant et après la conduite ; ne laissez pas la peau ou les vêtements entrer en contact avec ces composants.

## Tourner votre quad

Pour obtenir une traction maximale en conduite hors route, les deux roues arrière sont montées solidement sur un essieu et tournent ensemble à la même vitesse. Par conséquent, à moins que la roue à l'intérieur du virage ne puisse glisser ou perdre de la traction, le véhicule résistera au virage. Une technique spéciale de virage doit être utilisée pour permettre au quad de tourner rapidement et facilement. Il est essentiel que cette technique soit d'abord apprise à basse vitesse.

### AVERTISSEMENT

#### **RISQUE POTENTIEL**

Tournage incorrect.

#### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Le véhicule peut devenir incontrôlable et provoquer une collision ou un renversement.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Suivez toujours les procédures appropriées pour tourner comme décrit dans ce manuel du propriétaire. Entraînez-vous à tourner à basse vitesse avant d'essayer de tourner à des vitesses plus élevées. Ne tournez pas à des vitesses trop rapides pour vos compétences ou pour les conditions.

À l'approche d'un virage, ralentissez et commencez à tourner le guidon dans la direction souhaitée. Ce faisant, mettez votre poids sur le marchepied à l'extérieur du virage (à l'opposé de la direction souhaitée) et penchez le haut de votre corps dans le virage. Utilisez l'accélérateur pour maintenir une vitesse

régulière dans le virage. Cette manœuvre permettra à la roue située à l'intérieur du virage de glisser légèrement, ce qui permettra au véhicule de prendre le virage correctement.

Cette procédure doit être pratiquée à vitesse lente plusieurs fois dans une grande zone hors route sans obstacles. Si une technique incorrecte est utilisée, votre véhicule peut continuer à aller tout droit. Si le véhicule ne tourne pas, arrêtez-vous et pratiquez à nouveau la procédure. Si la surface de conduite est glissante ou lâche, il peut être utile de placer une plus grande partie de votre poids sur les roues avant en avançant sur le siège.

Une fois que vous avez appris cette technique, vous devriez être capable de l'exécuter à des vitesses plus élevées ou dans des virages plus serrés.

Des procédures de conduite incorrectes telles que des changements brusques de l'accélérateur, un freinage excessif, des mouvements incorrects du corps ou une vitesse trop élevée par rapport à l'angle du virage peuvent provoquer le renversement du véhicule. S'il commence à basculer vers l'extérieur pendant qu'il négocie un virage, penchez-vous plus vers l'intérieur. Il peut aussi être nécessaire de relâcher progressivement l'accélérateur et de se diriger vers l'extérieur du virage pour éviter le basculement.

N'oubliez pas : Évitez les vitesses élevées jusqu'à ce que vous soyez parfaitement familiarisé avec le fonctionnement de votre véhicule.

## Monter des collines

Utilisez une bonne technique de conduite pour éviter les renversements de véhicule dans les collines. Assurez-vous que vous pouvez bien manœuvrer votre quad sur un terrain plat avant d'essayer une pente et entraînez-vous d'abord à conduire sur des pentes douces. Essayez des montées plus difficiles seulement après avoir acquis plus de compétences. Dans tous les cas, évitez les pentes avec des surfaces glissantes ou lâches, ou des obstacles qui pourraient vous faire perdre le contrôle. Il est important lorsque vous montez une colline de vous assurer que votre poids est transféré vers l'avant du véhicule. Ceci peut être accompli en vous penchant en avant et, sur des pentes plus raides, en vous tenant sur les marchepieds et en vous penchant en avant sur le guidon.

Si vous êtes en train de monter une colline et que vous vous rendez compte que vous n'avez pas correctement évalué votre capacité à atteindre le sommet, vous devez faire demi-tour pendant que vous avez encore de l'avance (à condition que vous ayez la place pour le faire) et descendre la colline.

Si votre quad a calé ou s'est arrêté et que vous pensez pouvoir continuer à monter la colline, redémarrez prudemment pour vous assurer que vous ne soulevez pas les roues avant, ce qui pourrait vous faire perdre le contrôle. Si vous n'êtes pas en mesure de continuer à monter la colline, descendez du véhicule du côté de la colline. Faites physiquement demi-tour avec le quad et descendez la colline. Si vous commencez à rouler en arrière, n'utilisez PAS le frein arrière pour vous arrêter et n'essayez pas de mettre le véhicule en vitesse. Il pourrait facilement se renverser en arrière. Au lieu de cela, descendez immédiatement du quad en amont de la colline.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Traverser des collines ou tourner dans des collines de manière inappropriée.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Peut provoquer une perte de contrôle ou le renversement du véhicule.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

N'essayez jamais de tourner le véhicule sur une colline avant d'avoir maîtrisé la technique de virage décrite dans le Manuel de l'utilisateur sur un terrain plat.

Faites très attention quand vous tournez sur une colline.

Évitez de traverser le côté d'une colline raide si possible. Lorsque vous traversez le flanc d'une colline : Suivez toujours les procédures appropriées décrites dans le Manuel du propriétaire. Évitez les collines dont la surface est excessivement glissante ou meuble.

Déplacez votre poids vers le côté ascendant du véhicule.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Calage en roulant à reculons ou en démontant incorrectement en montant une côte.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Le véhicule peut se renverser.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Utilisez le bon rapport de vitesse et maintenez une vitesse constante lorsque vous montez une colline. Si vous perdez toute vitesse en avant :

Gardez le poids vers le haut de la colline. Appliquez les freins.

Bloquez le frein de stationnement une fois que vous êtes arrêté.

Si vous commencez à rouler en arrière :

- Maintenez votre poids vers le haut.
- Ne serrez jamais le frein arrière lorsque vous roulez en arrière. Serrez le frein avant.
- Lorsque vous êtes complètement arrêté, serrez également le frein arrière, puis verrouillez le frein de stationnement.
- Descendez du côté de la montée ou d'un côté si le véhicule est dirigé directement vers la montée. Retournez le véhicule et remontez, en suivant la procédure décrite dans le manuel du propriétaire.

## **Conduite en descente**

Quand vous conduisez votre quad en descente, déplacez votre poids aussi loin que possible vers l'arrière et le côté amont du quad. Reculez sur le siège et asseyez-vous avec les bras tendus. Choisissez une vitesse basse qui permettra à la compression du moteur de faire la plus grande partie du freinage pour vous. Un mauvais freinage peut entraîner une perte de traction.

Soyez prudent lorsque vous descendez une colline dont la surface est meuble ou glissante. La capacité de freinage et la traction peuvent être affectées par ces surfaces. Un mauvais freinage peut aussi provoquer une perte de traction. Si possible, conduisez votre véhicule en ligne droite dans les descentes. Évitez les angles aigus qui pourraient provoquer le basculement ou le renversement du véhicule. Choisissez soigneusement votre chemin et ne roulez pas plus vite que vous ne pouvez réagir aux obstacles qui peuvent apparaître.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Descendre une colline de manière incorrecte.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Peut provoquer une perte de contrôle ou le renversement du véhicule.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Suivez toujours les procédures appropriées pour descendre les collines comme décrit dans ce manuel du propriétaire.

Note : une technique spéciale est nécessaire pour freiner en descendant une colline.

Vérifiez toujours soigneusement le terrain avant de commencer à descendre une colline. Déplacez votre poids vers l'arrière.

Ne descendez jamais une colline à grande vitesse.

Évitez de descendre une colline à un angle qui ferait pencher le quad d'un côté. Descendez directement la colline quand c'est possible.

## **Traverser une pente**

Traverser une surface en pente sur votre quad nécessite de positionner correctement votre poids pour garder un bon équilibre. Assurez-vous que vous avez appris les compétences de base de conduite sur un terrain plat avant d'essayer de traverser une surface en pente. Évitez les pentes avec des surfaces glissantes ou des terrains accidentés qui pourraient perturber votre équilibre.

Lorsque vous traversez une pente, penchez votre corps dans le sens de la montée. Il peut être nécessaire de corriger la direction lorsque vous roulez sur des surfaces meubles en orientant les roues avant légèrement vers le haut. Lorsque vous conduisez sur des pentes, assurez-vous de ne pas faire de virages brusques, que ce soit en montée ou en descente.

Si votre véhicule commence à se renverser, dirigez-le graduellement dans la direction de la descente s'il n'y a pas d'obstacles sur votre chemin. Lorsque vous retrouvez votre équilibre, redirigez-vous progressivement dans la direction que vous souhaitez suivre.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Franchissement inapproprié de collines ou virage dans des collines.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Peut provoquer une perte de contrôle ou le renversement du véhicule.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

N'essayez jamais de tourner le véhicule sur une colline avant d'avoir maîtrisé la technique de virage décrite dans le manuel de l'utilisateur. Sur un terrain plat.

Faites très attention quand vous tournez sur une colline. Évitez de traverser le côté d'une colline raide si possible. Lorsque vous traversez le flanc d'une colline :

- Suivez toujours les procédures appropriées décrites dans le Manuel du propriétaire.
- Évitez les collines dont la surface est excessivement glissante ou meuble.
- Déplacez votre poids vers le côté amont du véhicule.

## Traverser des eaux peu profondes

Le quad peut être utilisé pour traverser des eaux lentes et peu profondes, d'une profondeur maximale de 35 cm. Avant d'entrer dans l'eau, choisissez votre chemin avec précaution. Entrez dans un endroit où il n'y a pas de chute brutale, et évitez les rochers ou autres obstacles qui pourraient être glissants ou déstabiliser le véhicule. Roulez lentement et prudemment

Testez vos freins après avoir quitté l'eau. Ne continuez pas à conduire votre quad sans vérifier que vous avez retrouvé une bonne capacité de freinage.

### **ATTENTION**

Après avoir conduit votre véhicule dans l'eau, assurez-vous de drainer l'eau emprisonnée. Lavez le VTT à l'eau douce s'il a été utilisé dans de l'eau salée ou dans des conditions boueuses.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Utiliser ce quad dans des eaux profondes ou à fort débit.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Les pneus peuvent flotter, entraînant une perte de traction et une perte de contrôle, ce qui peut conduire à un accident.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

N'utilisez jamais ce véhicule dans des eaux rapides ou dans des eaux plus profondes que celles spécifiées dans le manuel du propriétaire. Manuel du propriétaire

Rappelez-vous que les freins mouillés peuvent avoir une capacité d'arrêt réduite. Testez vos freins après avoir quitté l'eau. Si nécessaire, appliquez-les plusieurs fois pour laisser la friction sécher les garnitures.

## **Rouler sur un terrain accidenté**

La conduite sur un terrain accidenté doit être effectuée avec prudence. Faites attention aux obstacles qui pourraient endommager le véhicule ou qui pourraient provoquer un renversement ou un accident.

Assurez-vous de garder vos pieds fermement fixés sur les marchepieds à tout moment. Évitez de sauter le véhicule car vous pourriez perdre le contrôle et l'endommager.

## **Glissement et dérapage**

Il faut faire attention quand vous conduisez sur des surfaces lâches ou glissantes car le véhicule peut glisser. S'il est inattendu et non corrigé, le glissement peut provoquer un accident.

Pour réduire la possibilité que les roues avant glissent dans des conditions meubles ou glissantes, mettre votre poids sur les roues avant peut parfois aider.

Si les roues arrière de votre véhicule commencent à glisser latéralement, le contrôle peut généralement être repris (s'il y a de la place pour le faire) en dirigeant le véhicule dans la direction du glissement.

Il n'est pas recommandé d'appliquer les freins ou d'accélérer tant que vous n'avez pas corrigé le glissement.

Avec de la pratique, sur une certaine période de temps, il est possible d'améliorer l'habileté à contrôler la glissade. Le terrain doit être choisi avec soin avant de tenter de telles manœuvres, car la stabilité et le contrôle sont réduits. N'oubliez pas que les manœuvres de glissement doivent toujours être évitées sur des surfaces extrêmement glissantes, comme la glace, car vous risquez de perdre tout contrôle.

## Que faire si

Cette section est conçue comme un guide de référence uniquement. Veillez à lire entièrement chaque section sur les techniques de pilotage.

## Que faire

- Si votre véhicule ne tourne pas quand vous le voulez : Arrêtez le véhicule et répétez les manœuvres de virage. Assurez-vous que vous placez votre poids sur le marchepied à l'extérieur du virage. Mettez votre poids sur les roues avant pour un meilleur contrôle.
- Si votre véhicule commence à basculer en tournant : Penchez-vous davantage dans le virage pour retrouver l'équilibre. Si nécessaire, relâchez progressivement l'accélérateur et/ou dirigez-vous vers l'extérieur du virage.
- Si votre véhicule ne peut pas monter une colline que vous essayez d'escalader : Tournez le si vous avez encore de l'avance. Si ce n'est pas le cas, arrêtez-vous, descendez du véhicule sur le côté de la colline et retournez physiquement le véhicule. S'il commence à glisser vers l'arrière, **N'UTILISEZ PAS LE FREIN ARRIÈRE** - il peut se renverser sur vous. Descendez du véhicule du côté de la montée.
- S'il traverse une surface en pente : Assurez-vous de conduire avec votre poids positionné du côté de la montée du véhicule pour garder un bon équilibre. S'il commence à basculer, dirigez-vous vers le bas de la colline (s'il n'y a pas d'obstacles sur votre chemin) pour retrouver l'équilibre. Si vous découvrez qu'il va se renverser, descendez du côté de la montée.
- S'il rencontre de l'eau peu profonde : Roulez lentement et prudemment dans l'eau qui se déplace lentement, en faisant attention aux obstacles. Assurez-vous de laisser l'eau s'écouler et **VÉRIFIEZ**

LE BON FONCTIONNEMENT DE VOS FREINS lorsque vous sortez de l'eau.

Ne continuez pas à conduire votre quad jusqu'à ce que vous ayez retrouvé une capacité de freinage adéquate.

- Si votre véhicule commence à glisser latéralement :
  - Dirigez le dans la direction du glissement si vous en avez la place. Il n'est pas recommandé d'appliquer les freins ou d'accélérer jusqu'à ce que vous ayez corrigé le glissement.

## ENTRETIEN ET RÉGLAGE PÉRIODIQUES

Un contrôle, un réglage et une lubrification périodiques maintiendront votre machine dans les conditions les plus sûres et les plus efficaces possibles. La sécurité est une obligation pour le propriétaire de la machine. Les points les plus importants du contrôle, du réglage et de la lubrification de la machine sont expliqués dans les pages suivantes.

### **Manuel du propriétaire et trousse à outils**

Nous vous conseillons de mettre ce manuel du propriétaire et le manomètre pour pneus basse pression dans le sac en vinyle et de toujours les transporter avec la trousse à outils du propriétaire sous le siège. Les informations relatives à l'entretien contenues dans ce manuel sont conçues pour vous fournir, en tant que propriétaire, les informations essentielles pour effectuer votre propre entretien préventif et vos réparations mineures. Les outils fournis dans la trousse à outils du propriétaire sont suffisants à cet effet, sauf qu'une clé dynamométrique est également nécessaire pour serrer correctement les écrous et les boulons.

## Tableau d'entretien périodique du système de contrôle des émissions

### REMARQUE :

---

- Pour les véhicules tout-terrain non équipés d'un odomètre ou d'un compteur horaire, respectez les intervalles d'entretien mensuels.
  - Pour les véhicules équipés d'un odomètre ou d'un compteur d'heures, suivez les intervalles d'entretien des km ou des heures. Cependant, gardez à l'esprit que si le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période, les intervalles d'entretien mensuels doivent être respectés.
  - Les éléments marqués d'un astérisque doivent être effectués par un concessionnaire car ils nécessitent des outils spéciaux, des données et des compétences techniques.
-

NO.	ELEMENTS	CONTRÔLE OU ENTRETIEN	Celui qui vient en premier ⇒	Initial			Chaque		
				mois	1	3	6	6	12
				km	320	1300	2500	2500	5000
				heures	20	80	160	160	320
1	*	Ligne de carburant	Vérifiez que les tuyaux de carburant ne sont pas fissurés ou endommagés, et remplacez-les si nécessaire.			√	√	√	
2		Bougie d'allumage	Vérifiez l'état et nettoyer, regarnir ou remplacer si nécessaire.	√	√	√	√	√	
3	*	Valves	Vérifiez le jeu des soupapes et réglez-le si nécessaire.	√		√	√	√	
4	*	Carburateur	Vérifiez le fonctionnement du démarreur (starter) et corrigez si nécessaire.  Vérifiez le régime de ralenti du moteur et réglez-le si nécessaire.		√	√	√	√	
5	*	Système de ventilation du carter d'échappement	Vérifiez que le tuyau de ventilation n'est pas fissuré ou endommagé et remplacez-le si nécessaire.			√	√	√	

NO.	ELEMENTS	CONTRÔLE OU ENTRETIEN	Celui qui vient en premier ⇒	Initial			Chaque		
				mois	1	3	6	6	12
				km	320	1300	2500	2500	5000
heures	20	80	160	160	320				
6	*	Système d'échappement	Vérifiez l'absence de fuites et remplacez le(s) joint(s) si nécessaire. Vérifiez si les colliers à vis et les joints sont desserrés et resserrez- les si nécessaire.			√	√	√	
7		Etincelle parfoudre	Nettoyez			√	√	√	

## Tableau d'entretien général et de lubrification

NO.	ELEMENTS	CONTRÔLE OU ENTRETIEN	Celui qui vient en premier ⇒	Initial			Chaque		
				mois	1	3	6	6	12
				km	320	1300	2500	2500	5000
				heures	20	80	160	160	320
1		Élément de filtre à air	Nettoyez et remplacez si nécessaire.	Toutes les 20-40 heures (plus souvent dans les zones humides ou poussiéreuses)					
2	*	Frein avant	Vérifiez le fonctionnement et corrigez si nécessaire. Vérifiez le niveau de liquide et le véhicule ATV pour détecter les fuites de liquide, et corrigez si nécessaire.	√	√	√	√	√	
			Remplacez les plaquettes de frein.	Lorsqu'ils sont portés à bout de bras					
3	*	Frein arrière	Vérifiez le fonctionnement et corrigez si nécessaire. Vérifiez le jeu du levier de frein et de la pédale, et ajustez si nécessaire.	√	√	√	√	√	
			Remplacez les plaquettes de frein.	Lorsqu'ils sont portés à bout de bras					

NO.	ELEMENTS	CONTRÔLE OU ENTRETIEN	Celui qui vient en premier →	Initial			Chaque		
				mois	1	3	6	6	12
				km	320	1300	2500	2500	5000
				heures	20	80	160	160	320
4	*	Tuyaux de frein	Vérifiez l'absence de fissures ou d'autres dommages et remplacez-les si nécessaire.	Tous les 4 ans					
5	*	Roues	Vérifiez l'usure et les dommages éventuels, et remplacez-les si nécessaire.	✓		✓	✓	✓	
6	*	Pneus	Vérifiez la profondeur de la bande de roulement et l'absence de dommages, et remplacez-la si nécessaire. Vérifiez la pression d'air et l'équilibre, et corrigez-les si nécessaire.	✓		✓	✓	✓	
7	*	Roulements de moyeu de roue	Vérifiez si le pneu est desserré ou endommagé et remplacez-le si nécessaire.	✓		✓	✓	✓	
8	*	Courroie trapézoïdale	Vérifiez l'usure, les fissures ou autres dommages, et remplacez-les si nécessaire.	✓		✓	✓	✓	
9	*	Fixations du châssis	Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont correctement serrés.	✓	✓	✓	✓	✓	

NO.	ELEMENTS	CONTRÔLE OU ENTRETIEN	Celui qui vient en premier ⇒	Initial			Chaque		
				mois	1	3	6	6	12
				km	320	1300	2500	2500	5000
				heures	20	80	160	160	320
10	*	Choc amortisseur assemblés	Vérifiez le fonctionnement et corrigez si nécessaire. Vérifiez l'absence de fuite d'huile et remplacez-la si nécessaire.	√	√	√	√	√	
11		Chaîne de transmission	Vérifiez le jeu de la chaîne et réglez-le si nécessaire. Vérifiez l'absence de fissures ou d'autres dommages et remplacez-les si nécessaire.	√	√	√	√	√	
12	*	Arbre de direction	Lubrifiez avec une graisse à base de savon de lithium.			√	√	√	
13	*	Système de direction	Vérifiez le fonctionnement et réparez ou remplacez si nécessaire Vérifiez le pincement et réglez-le si nécessaire.	√	√	√	√	√	

NO.	ELEMENTS	CONTRÔLE OU ENTRETIEN	Celui qui vient en premier  ⇒	Initial			Chaque		
				mois	1	3	6	6	12
				km	320	1300	2500	2500	5000
				heures	20	80	160	160	320
14		Huile moteur	Changez. Vérifiez que le véhicule n'a pas de fuite d'huile et corrigez-la si nécessaire.	✓		✓	✓	✓	
15		Huile de boîte de vitesses	Vérifiez que le véhicule n'a pas de fuite d'huile et corrigez-la si nécessaire. Changez si nécessaire.	✓		✓	✓	✓	
16	*	Filtre à huile moteur	Nettoyez.	✓		✓		✓	
17	*	Huile de transmission finale	Vérifiez la fuite d'huile du véhicule tout terrain. Corrigez si nécessaire.	✓		✓	✓		
18	*	Système de refroidissement	Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement et le véhicule tout terrain pour détecter les fuites de liquide de refroidissement, et corrigez si nécessaire.	✓	✓	✓	✓	✓	
			Remplacez le liquide de refroidissement	<b>Tous les 2 ans</b>					

NO.	ELEMENTS	CONTRÔLE OU ENTRETIEN	Celui qui vient en premier  ⇒	Initial			Chaque		
				mois	1	3	6	6	12
				km	320	1300	2500	2500	5000
				heures	20	80	160	160	320
19	*	Pièces mobiles et câbles	Lubrifiez.		√	√	√	√	
20	*	Câble du système de sécurité du levier de sélection de vitesse	Vérifiez le fonctionnement et corrigez ou remplacez si nécessaire.			√	√	√	
21	*	Levier de l'accélérateur boîtier et câble	Vérifiez le fonctionnement et corrigez si nécessaire. Vérifiez le jeu du câble de l'accélérateur et réglez-le si nécessaire. Lubrifiez le boîtier et le câble de la manette des gaz.	√	√	√	√	√	

NO.	ELEMENTS	CONTRÔLE OU ENTRETIEN	Celui qui vient en premier ⇒	Initial			Chaque		
				mois	1	3	6	6	12
				km	320	1300	2500	2500	5000
				heures	20	80	160	160	320
22	*	Interrupteurs de frein avant et arrière	Vérifiez le fonctionnement et corrigez si nécessaire.	√	√	√	√	√	
23	*	Feux et interrupteurs	Vérifiez le fonctionnement et corrigez si nécessaire. Réglez les faisceaux des phares.	√	√	√	√	√	

**REMARQUE :** \_\_\_\_\_

- Le filtre à air doit être entretenu plus fréquemment si vous roulez dans des zones inhabituellement humides ou poussiéreuses.
- Entretien des freins hydrauliques :
- Contrôlez régulièrement le niveau du liquide de frein et corrigez-le si nécessaire.
- Tous les deux ans, remplacez les composants internes du maître-cylindre et des étriers de freins, et changez le liquide de frein.
- Remplacez les tuyaux de frein tous les quatre ans et s'ils sont fissurés ou endommagés.

## **Huile moteur**

Pour que le moteur et la transmission fonctionnent correctement, il faut maintenir l'huile moteur au niveau approprié, la changer et remplacer le filtre à huile conformément au tableau d'entretien périodique. Non seulement la saleté et les particules métalliques s'accumulent dans l'huile, mais l'huile elle-même perd sa qualité lubrifiante si elle est utilisée trop longtemps.

### **AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE POTENTIEL**

Grippage du moteur ou de la transmission.

#### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Peut bloquer les roues arrière et provoquer un accident et des blessures.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

N'utilisez pas ce véhicule avec une huile moteur insuffisante, détériorée ou contaminée.

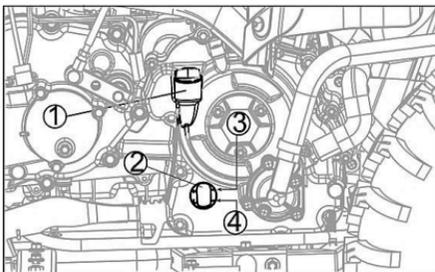
## Contrôle du niveau d'huile

1. Si l'huile vient d'être changée, démarrez le moteur et faites-le tourner pendant plusieurs minutes au ralenti. Cela permet de remplir le filtre à huile d'huile. Arrêtez le moteur, puis attendez plusieurs minutes jusqu'à ce que l'huile se stabilise.

### AVIS

Faire tourner le moteur avant que l'huile n'atteigne toutes les pièces peut provoquer un grippage du moteur. L'utilisation d'une huile moteur insuffisante, détériorée ou contaminée provoque une usure accélérée du moteur.

2. Si le véhicule vient d'être utilisé, attendez plusieurs minutes pour que toute l'huile se soit écoulee.
3. Vérifiez le niveau d'huile moteur par la fenêtre de contrôle du niveau d'huile située dans la partie inférieure droite du moteur. Lorsque le véhicule est de niveau de l'avant à l'arrière et d'un côté à l'autre, le niveau d'huile doit se situer entre les lignes supérieure et inférieure à côté de la fenêtre de contrôle du niveau d'huile.



- ① Bouchon de remplissage d'huile
- ② Fenêtre d'inspection du niveau d'huile
- ③ Ligne de niveau supérieur
- ④ Ligne de niveau inférieur

4. Si le niveau d'huile est trop élevé, retirez l'excès d'huile par le trou de remplissage d'huile à l'aide d'une seringue ou d'un autre dispositif approprié.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Grippage du moteur.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Peut bloquer les roues arrière et provoquer un accident et des blessures.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

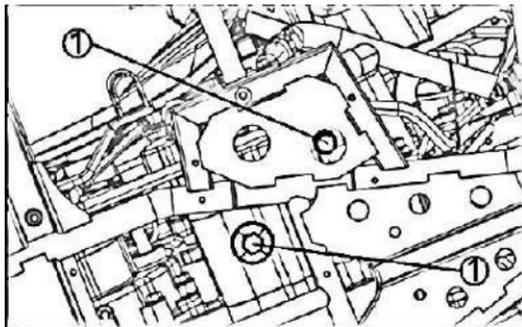
Vérifiez le niveau d'huile moteur avant d'utiliser le véhicule, et ajoutez de l'huile si le niveau est bas.

## **REMARQUE**

**Si le moteur est utilisé sans huile, il sera gravement endommagé.**

## Changement d'huile et/ou de filtre à huile

1. Faites chauffer le moteur à fond, puis arrêtez-le.
2. Placez un bac à huile sous le moteur.



- ① Bouchon de vidange
- ② Bouchon du filtre à huile du moteur

3. Retirez le bouchon de vidange de l'huile moteur

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE POTENTIEL**

L'élimination inadéquate de l'huile moteur usagée.

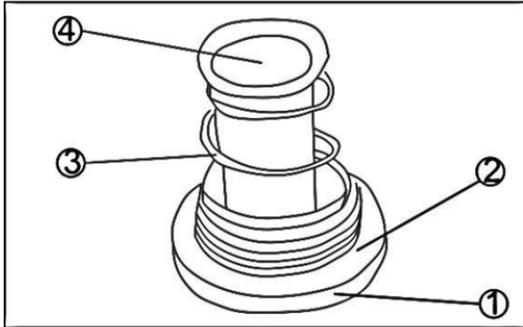
#### **CE QUI PEUT ARRIVER**

L'huile moteur usagée est une substance toxique qui peut polluer l'environnement.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Contactez les autorités locales pour connaître les méthodes d'élimination approuvées et suivez ces méthodes en permanence.

4. Nettoyez le tamis à huile avec du solvant.
5. Installez le bouchon du filtre à huile du moteur avec le joint torique à ressort et le filtre à huile. Serrez-le au couple spécifié.



- ① Bouchon de filtre à huile moteur
- ② Joint torique
- ③ Ressort
- ④ Filtre à huile

#### REMARQUE

**Remplacez le joint torique par un nouveau.**

- **Installez le bouchon de vidange d'huile moteur avec son joint.**
- **Serrez-le au couple spécifié.**

#### REMARQUE

**Remplacez le joint d'étanchéité par un joint neuf.**

**Remplissez le moteur jusqu'à la ligne de niveau supérieure avec de l'huile moteur de bonne qualité spécifiée dans le tableau.**

#### Couple de serrage

Huile moteur Bouchon de vidange	25 N.m(2.5kgf.m,18ft.lb)
Jeu d'écran d'huile moteur	15 N.m(1.5kgf.m,11ft.lb)

#### Huile moteur

Viscosité : SAE 10W-40

Capacité : 1.6L

1.8L

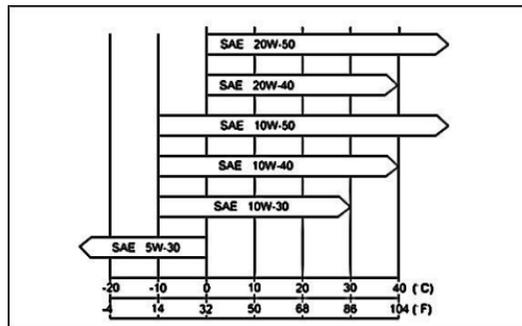
(Lorsque le moteur est complètement sec)

#### REMARQUE

**Ne pas ajouter d'additif chimique à l'huile. Les huiles répondant aux exigences ci-dessus sont entièrement formulées et assurent une lubrification adéquate pour le moteur.**

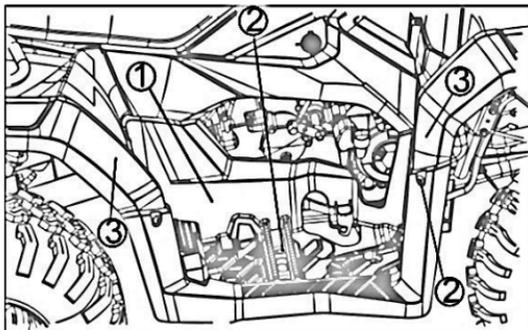
Bien que l'huile moteur 10W-40 soit l'huile recommandée dans la plupart des conditions, il peut être nécessaire de modifier la viscosité de l'huile pour s'adapter aux conditions atmosphériques de votre région.

6. Faites tourner le moteur pendant plusieurs minutes.
7. Vérifiez le niveau d'huile.



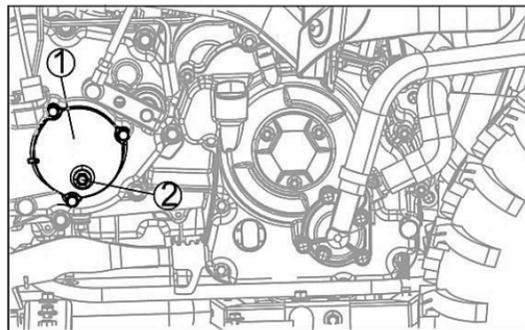
## Contrôle du niveau d'huile

1. Le véhicule étant de niveau de l'avant à l'arrière et d'un côté à l'autre, retirez le boulon de contrôle du niveau d'huile.
2. Retirez les vis et les boulons.  
Dégagez les saillies des ailes avant et arrière, et déposez le marchepied droit.



- ① Boîte de vitesses
- ② Boulon de contrôle du niveau d'huile

- ① Marchepied droit
- ② Boulons
- ③ Ressort
- ④ Projection



3. Assurez-vous que le niveau d'huile atteint l'orifice de contrôle du niveau d'huile.

**AVIS**

**Veillez à ne pas laisser de saletés ou de matières étrangères pénétrer dans les boîtiers de transmission.**

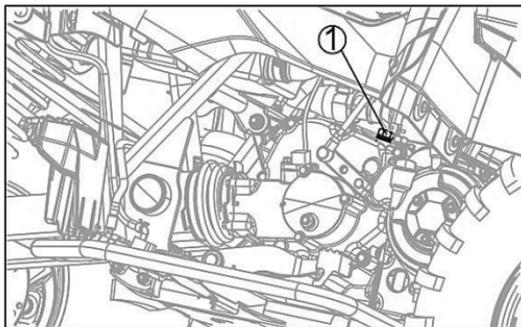
4. Vérifiez le niveau d'huile. S'il est insuffisant, ajoutez de l'huile par les orifices de remplissage d'huile si nécessaire. Le niveau d'huile doit atteindre le filetage inférieur de l'orifice de contrôle du niveau d'huile.
5. Installez le boulon de contrôle du niveau d'huile.
6. Montez les saillies du marchepied droit aux ailes avant et arrière, puis installez le marchepied droit.
7. Serrez les boulons et les vis.

**Couple de serrage**

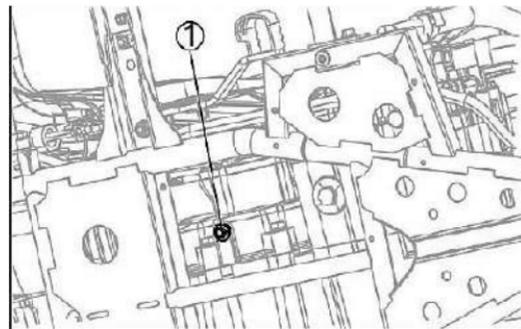
Boulon de contrôle du niveau d'huile	20 N-m (2.0 kgf-m, 15 ft.lb)
--------------------------------------	------------------------------

## Changement d'huile du carter de transmission

1. Faites chauffer le moteur, puis arrêtez-le.
2. Desserrez les vis et les boulons pour déposer le marchepied droit.
3. Placez un bac à huile sous le carter de transmission.
4. Retirez le boulon de remplissage d'huile du boîtier de transmission.
5. Retirez le bouchon de vidange d'huile du boîtier de transmission.
6. Laissez l'huile se vider complètement avec le véhicule ou sur un sol plat.



① Boulon de remplissage d'huile



① Bouchon de vidange

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Mise au rebut inadéquate de l'huile usagée du carter de transmission.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

L'huile de boîte de vitesses usagée est une substance toxique qui peut polluer l'environnement.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Contactez les autorités locales pour connaître les méthodes d'élimination approuvées et suivez ces méthodes à tout moment.

7. Une fois l'huile complètement vidangée, installez le bouchon de vidange et le joint. Remplacez le joint d'étanchéité par un nouveau.

### **Couple de serrage**

Bouchon de vidange de la boîte de vitesses	20 N-m (2.0 kgf-m, 15 ft.lb)
--	------------------------------

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

De l'huile de boîte de vitesses sur les pneus

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Peut les rendre glissants, ce qui peut provoquer un accident et des blessures.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Nettoyez immédiatement l'huile renversée avec de l'eau et du savon.

1. Remplissez le carter d'engrenages de la transmission jusqu'au filet inférieur du trou de contrôle du niveau d'huile avec une huile de bonne qualité spécifiée dans le tableau.

### **Huile de boîte de vitesses**

Capacité de l'huile	0.6 L
Viscosité de l'huile	SAE80W-90

<b>REMARQUE</b>
-----------------

<b>Ne pas ajouter d'additif chimique à l'huile. Les huiles répondant aux exigences ci-dessus sont entièrement formulées et fournissent une lubrification adéquate pour la transmission.</b>
---

2. Installez le boulon de remplissage d'huile et les pièces retirées.

### **Couple de serrage**

Transmission Boulon de remplissage d'huile de carter	20 N-m (2.0 kgf-m, 15 ft.lb)
---	------------------------------

## **Huile du boîtier de la transmission finale arrière**

Pour que le pignon et la couronne fonctionnent correctement, vérifiez le niveau d'huile et changez l'huile conformément au tableau d'entretien périodique.

### **AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE POTENTIEL**

Utiliser ce véhicule avec une huile de carter d'engrenages insuffisante, détériorée ou contaminée.

#### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Le grippage du pignon et de la couronne dans le carter d'engrenage final peut bloquer les roues arrière et provoquer un accident et des blessures.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Ne pas utiliser ce véhicule avec une huile de boîte de vitesses insuffisante, détériorée ou contaminée.

### **AVIS**

**Le fonctionnement du véhicule avec une huile insuffisante, détériorée ou contaminée provoque une usure accélérée du pignon et de la couronne.**

### Contrôle du niveau d'huile

1. Le véhicule étant de niveau de l'avant à l'arrière et d'un côté à l'autre, retirez le boulon de contrôle du niveau d'huile.
2. Assurez-vous que le niveau d'huile atteint l'orifice de contrôle du niveau d'huile.

<b>AVIS</b>
-------------

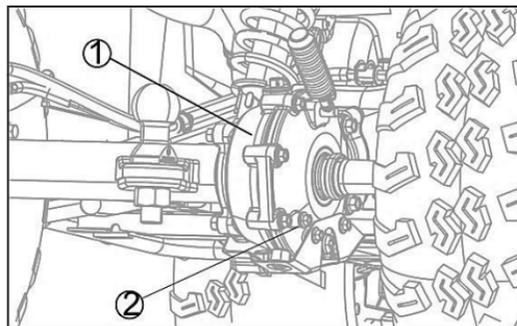
<b>Veillez à ce qu'aucune saleté ou corps étranger ne pénètre dans les boîtiers d'engrenages.</b>
---

3. Vérifiez le niveau d'huile. S'il est insuffisant, ajoutez de l'huile par les orifices de remplissage d'huile si nécessaire. Le niveau d'huile doit atteindre le filetage inférieur de l'orifice de contrôle du niveau d'huile
4. Installez le boulon de contrôle du niveau d'huile.

Boulon de contrôle du niveau d'huile	20 N-m (2.0 kgf-m, 15 ft.lb)
--------------------------------------	------------------------------

<b>REMARQUE</b>
-----------------

<b>La boîte de vitesses finale arrière utilise différents types d'huile. Utilisez le type d'huile spécifié dans la boîte de vitesses finale.</b>
--



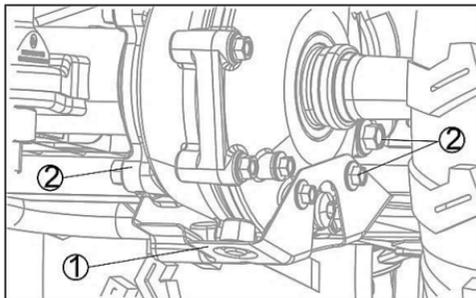
- ① Boîte de vitesse finale arrière  
② Boulon de contrôle du niveau d'huile.

## Changement d'huile

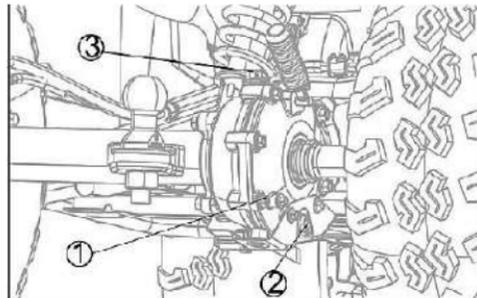
### REMARQUE

L'huile de la boîte de vitesses finale arrière se vidange facilement et récupère les sédiments lorsque l'huile est réchauffée par le fonctionnement du véhicule.

5. Le véhicule étant de niveau, placez un bac à huile sous la boîte de vitesses.
6. Pour retirer le bouchon de vidange, retirez d'abord la protection arrière sous le carter d'engrenages en desserrant les boulons de fixation.
7. Retirez le bouchon de remplissage et le bouchon de vidange.



- ① Protection arrière
- ② Boulons de fixation



- ① Boîte de vitesse finale arrière
- ② Bouchon de vidange
- ③ Bouchon de remplissage

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Élimination inadéquate de l'huile usagée du carter d'engrenage.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

L'huile de boîte de vitesses usagée est une substance toxique qui peut polluer l'environnement.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Contactez les autorités locales pour connaître les méthodes d'élimination approuvées et respectez-les en permanence.

8. Une fois l'huile complètement vidangée, installez le boulon de vidange et le joint d'étanchéité. Remplacez le joint d'étanchéité par un nouveau.

### **Couple de serrage**

Boulon de vidange de la boîte de vitesses finale arrière	20 N-m (2.0 kgf-m, 15 ft.lb)
--	------------------------------

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

De l'huile de boîte de vitesses sur les pneus.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Peut les rendre glissants, ce qui peut provoquer un accident et des blessures.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Dted0 Nettoie immédiatement toute huile renversée avec de l'eau et du savon.

### **Capacité d'huile / Viscosité de l'huile**

Capacité de l'huile	0.15 L
Viscosité de l'huile	SAE80W-90

### **REMARQUE**

**Ne pas ajouter d'additif chimique à l'huile. Les huiles répondant aux exigences ci-dessus sont entièrement formulées et assurent une lubrification adéquate de la boîte de vitesses finale arrière.**

9. Installez le boulon de remplissage.

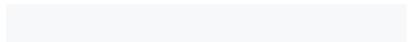
### **Couple serrage**

Boulon de remplissage de la transmission arrière	15 N-m (1.5 kgf-m, 11 ft-lb)
--	------------------------------

10. Installez la protection arrière comme et serrez les boulons de fixation au couple spécifié.

### **Couple de serrage**

Boulons de fixation	31 N-m (3.2 kgf-m, 23 ft-lb)
---------------------	------------------------------



## **Système de refroidissement**

### **Radiateur et ventilateur de refroidissement**

Vérifiez et nettoyez l'écran et les ailettes du radiateur pour éviter toute obstruction par des insectes ou de la boue, conformément au tableau d'entretien périodique. Dans les zones poussiéreuses, le radiateur doit être nettoyé plus fréquemment que l'intervalle recommandé.

## **AVERTISSEMENT**

### **RISQUE POTENTIEL**

Le ventilateur de refroidissement se met en marche automatiquement, même si le contact est coupé.

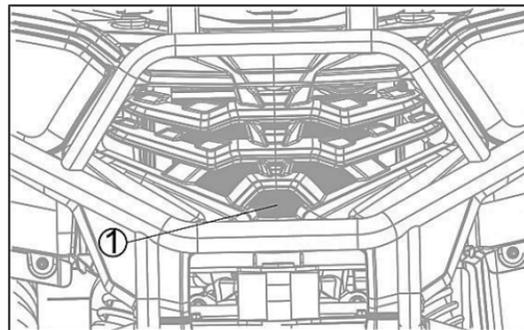
### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Vous risquez de vous blesser les mains si vous touchez le ventilateur tournant.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Gardez vos mains et vos vêtements éloignés des pales du ventilateur à tout moment.

1. Nettoyez la grille, l'écran et les ailettes du radiateur de toute obstruction avec un jet d'eau à basse pression.
2. S'il n'est pas possible d'éliminer complètement les insectes ou la boue, il convient de les faire nettoyer par un revendeur agréé.



① Écran de radiateur

#### AVIS

**L'utilisation d'eau à haute pression, comme celle d'une station de lavage, pourrait endommager les ailettes du radiateur et nuire à son efficacité.**

**Ne pas obstruer ou dévier le flux d'air dans le radiateur en installant des accessoires non autorisés devant le radiateur ou derrière le ventilateur de refroidissement. Une interférence avec le flux d'air du radiateur peut entraîner une surchauffe et des dommages conséquents au moteur.**

### **Le liquide de refroidissement :**

Le liquide de refroidissement absorbe la chaleur du moteur et la transfère à l'air au niveau du radiateur. Si le niveau du liquide de refroidissement devient faible, le moteur surchauffe et peut être endommagé. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement chaque jour avant d'utiliser le véhicule, et faites l'appoint si le niveau est bas. Changez le liquide de refroidissement conformément au tableau d'entretien périodique.

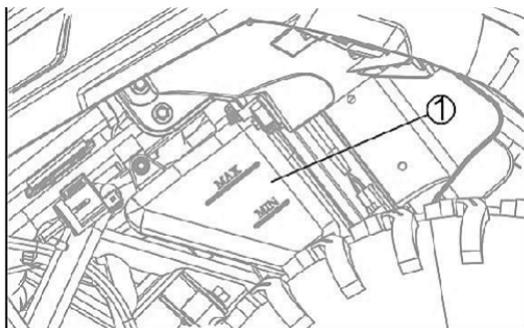
### **Contrôle du niveau de liquide de refroidissement**

Placez le véhicule sur un sol plat.

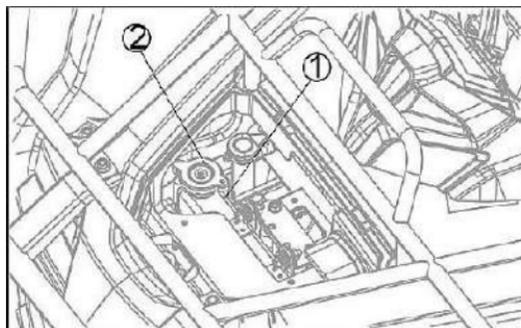
Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement à l'aide de l'indicateur de niveau de liquide de refroidissement situé sur le réservoir de réserve. Le niveau de liquide de refroidissement doit se situer entre les repères "MAX" et "MIN".

<b>REMARQUE</b>
-----------------

<b>Vérifiez le niveau lorsque le moteur est froid (température ambiante ou atmosphérique).</b>
--



① Réservoir de réserve.



① Réservoir de réserve.

② Couverture

3. Si la quantité de liquide de refroidissement est insuffisante, retirez le bouchon du réservoir de réserve et ajoutez du liquide de refroidissement par l'orifice de remplissage jusqu'au repère "MAX". Remettez le bouchon en place.

### **Solution de refroidissement recommandée**

Eau douce 50% :

Liquide de refroidissement 50% (5 : 5)

Liquide de refroidissement recommandé :

Liquide de refroidissement de type permanent (éthylène glycol plus produits chimiques inhibiteurs de corrosion et de rouille pour les moteurs et le radiateur en aluminium).

#### **REMARQUE**

**En cas d'urgence, vous pouvez ajouter de l'eau seule dans le réservoir de réserve du liquide de refroidissement, mais il faut le ramener au rapport de mélange correct en ajoutant de l'antigel concentré dès que possible.**

**Un antigel de type permanent est installé dans le système de refroidissement à l'expédition. Il est de couleur verte et contient de l'éthylène glycol. Il est mélangé à 30 % et a un point de congélation de 15°C.**

#### **AVIS**

**S'il faut souvent ajouter du liquide de refroidissement ou si le réservoir de réserve est complètement à sec, il y a probablement une fuite dans le système. Faites contrôler le système de refroidissement par votre concessionnaire agréé.**

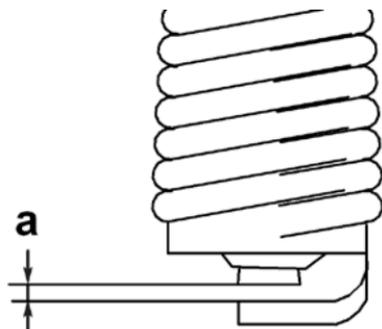
## Vérification de la bougie

La bougie standard est indiquée dans le tableau. Les bougies d'allumage doivent être retirées conformément au tableau d'entretien périodique pour le nettoyage, l'inspection et le réglage de l'écartement des bougies.

### Entretien

Si les bougies sont huileuses ou présentent une accumulation de carbone, nettoyez-les. Les bougies peuvent également être nettoyées à l'aide d'un solvant à point d'éclair élevé et d'une brosse non métallique (nylon, etc.). Mesurez l'écartement à l'aide d'une jauge d'épaisseur à fil, et ajustez l'écartement s'il est incorrect en pliant l'électrode extérieure. Si les électrodes de la bougie sont corrodées ou endommagées, ou si l'isolant est fissuré, remplacez les bougies.

Utilisez la bougie standard. Pour retirer la bougie d'allumage



a). Ecart de la bougie d'allumage

1. Retirez le capuchon de la bougie d'allumage.
2. Retirer la bougie d'allumage à l'aide de la clé à bougie.

## Pour contrôler la bougie d'allumage

1. Vérifiez que l'isolant en porcelaine autour de l'électrode centrale de la bougie est d'un brun moyen à clair (la couleur idéale lorsque le véhicule est utilisé normalement).

### AVERTISSEMENT

#### **RISQUE POTENTIEL**

Tuyau d'échappement chaud.

#### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Il peut vous brûler les mains.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Vérifiez d'abord le tuyau d'échappement et, s'il est chaud, attendez qu'il refroidisse.

### **REMARQUE**

**Si la bougie d'allumage présente une couleur nettement différente, le moteur peut fonctionner de manière incorrecte. N'essayez pas de diagnostiquer vous-même de tels problèmes. Au contraire, demandez à un concessionnaire de vérifier le véhicule.**

2. Vérifiez que la bougie d'allumage ne présente pas d'érosion des électrodes ni de dépôts excessifs de carbone ou autres, et remplacez-la si nécessaire.

## Pour installer la bougie d'allumage

1. Mesurez l'écartement de la bougie à l'aide d'une jauge d'épaisseur de fil et, si nécessaire, ajustez l'écartement aux spécifications.

Ecart de la bougie d'allumage : 0,6-0,7 mm

2. Nettoyez la surface du joint de la bougie d'allumage et sa surface d'accouplement, puis essuyez toute trace de saleté sur les filets de la bougie.
3. Installez la bougie d'allumage à l'aide de la clé à bougie, puis serrez-la au couple spécifié.

### **Couple de serrage :**

Bouchon de stationnement : 12,5 Nm (1,25 m-kgf, 9,1 ft-lbf)

4. Installez le capuchon de la bougie d'allumage.

## Nettoyage du filtre à air

Un filtre à air bouché restreint l'admission d'air du moteur, augmente la consommation de carburant, réduit la puissance du moteur et provoque l'encrassement des bougies.

### AVERTISSEMENT

#### **RISQUE POTENTIEL**

Un filtre à air bouché.

#### **CE QUI PEUT ARRIVER**

La saleté et la poussière peuvent pénétrer dans le carburateur et bloquer l'ouverture de l'accélérateur. Cela peut provoquer un accident.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Nettoyez le filtre à air régulièrement et conformément aux instructions de cette section.

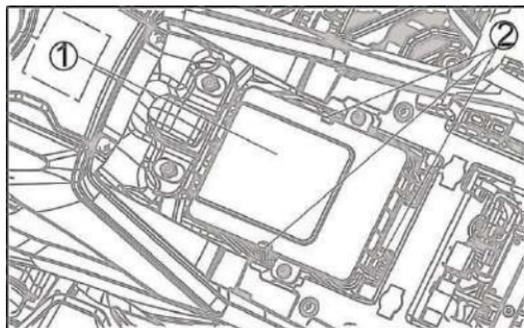
#### **AVIS**

**Un filtre à air obstrué peut permettre à la saleté et à la poussière de pénétrer dans le moteur, provoquant une usure excessive et pouvant endommager le moteur.**

L'élément du filtre à air doit être nettoyé conformément au tableau d'entretien périodique. Dans les zones poussiéreuses, l'élément doit être nettoyé plus fréquemment que l'intervalle recommandé. Après avoir roulé sous la pluie ou sur des routes boueuses, l'élément doit être nettoyé immédiatement.

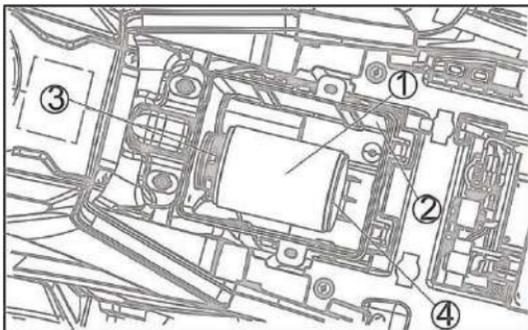
## Nettoyage des éléments

1. Retirez le siège.
2. Tirez sur les boutons-pression et retirez le couvercle du boîtier du filtre à air.



- ① Couvercle du boîtier du filtre à air
- ② Boutons-pression

3. Desserrez la vis de blocage et retirez l'élément et le cadre de l'élément du boîtier du filtre à air.



- ① Élément de filtre à air
- ② Boîtier du filtre à air
- ③ Vis de serrage
- ④ Cadre de l'élément

Vérifiez que l'intérieur de la tubulure d'admission et du carburateur n'est pas encrassé. En cas de saleté, nettoyez soigneusement la tubulure d'admission et le carburateur. Vous devrez peut-être aussi remplacer le filtre à air et sceller le boîtier du filtre à air et le conduit d'admission.

4. Poussez une serviette propre et non pelucheuse dans le conduit d'admission pour empêcher la saleté ou tout autre corps étranger d'y pénétrer.
5. Essuyez l'intérieur du boîtier du filtre à air avec une serviette propre et humide.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Pénétration de saletés ou de poussières dans le carburateur.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

L'accélérateur peut rester ouvert. Cela peut provoquer un accident.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Veillez à couvrir l'ouverture du filtre à air vers le carburateur après avoir retiré l'élément. Nettoyez le boîtier du filtre à air comme décrit dans cette section.

### **AVIS**

**Si des saletés pénètrent dans le moteur, il peut être endommagé.**

6. Nettoyez l'élément dans un bain de solvant à point d'éclair élevé en utilisant une brosse à poils doux.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Nettoyer l'élément du filtre à air avec de l'essence ou un solvant à faible point d'éclair.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

L'essence ou les solvants à faible point d'éclair sont extrêmement inflammables et peuvent être explosifs dans certaines conditions.

Un incendie ou une explosion peut provoquer des blessures graves ou mortelles.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Utilisez un solvant à point d'éclair élevé pour nettoyer l'élément du filtre à air. N'utilisez jamais d'essence ou de solvant à faible point d'éclair.

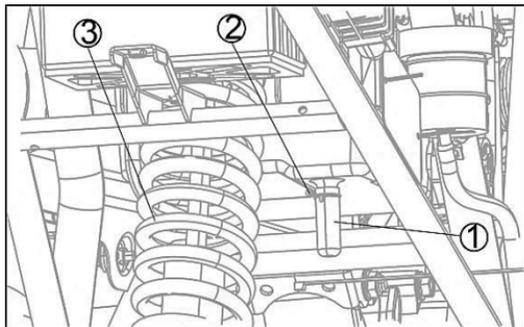
Nettoyez l'élément dans une zone bien ventilée, à l'écart de toute source de flamme ou d'étincelles, y compris tout appareil doté d'une veilleuse.

7. Séchez-le en l'essorant dans une serviette propre. N'essorez pas l'élément et ne le séchez pas à l'air libre ; l'élément pourrait être endommagé.
8. Vérifiez que l'élément ne présente pas de dommages visibles. S'il est déchiré, perforé ou durci, remplacez-le. Après le nettoyage, imbibe l'élément d'une huile pour filtre à air en mousse de haute qualité, essorez l'excédent, puis enroulez-le dans un chiffon propre et essorez-le aussi sec que possible. Veillez à ne pas déchirer l'élément.
9. Installez l'élément sur le filet métallique intérieur.

10. Installez l'élément du filtre à air sur le cadre de l'élément
11. Installez l'élément dans le boîtier du filtre à air, puis serrez fermement la vis du collier de fixation.
12. Serrez fermement le couvercle du boîtier du filtre à air.
13. Installez le siège.

### Inspection de la poussière, de l'huile et/ou de l'eau

14. Retirez le bouchon de vidange situé au bas du boîtier du filtre à air pour expulser la poussière, l'huile et/ou l'eau accumulées à l'intérieur du boîtier. Veillez à remettre le bouchon de vidange en place après l'inspection.



- ① Bouchon de vidange
- ② Pince
- ③ Suspension arrière

## Réglage du carburateur

Le carburateur est une pièce principale du moteur et nécessite un réglage très complexe. La plupart des réglages doivent être confiés à votre concessionnaire qui est un professionnel expérimenté en la matière. Toutefois, le réglage du régime de ralenti peut être effectué par le propriétaire dans le cadre de la routine d'entretien habituelle.routine.

## Réglage du régime de ralenti

1. Démarrez le moteur et faites-le chauffer pendant quelques minutes à près de 1 000 à 2 000 tr/min. Faites parfois tourner le moteur jusqu'à 4 000 à 5 000 tr/min. Le moteur est chaud lorsqu'il réagit rapidement à la commande des gaz.
2. Branchez le tachymètre et réglez le ralenti au régime de ralenti spécifié en ajustant la vis de butée de l'accélérateur. Tournez la vis vers l'intérieur pour augmenter le régime moteur, et vers l'extérieur pour le diminuer.

## Réglage du jeu des soupapes

Le jeu correct des soupapes change avec l'utilisation, ce qui entraîne une mauvaise alimentation en carburant et en air ou un bruit de moteur. Pour éviter cela, le jeu des soupapes doit être réglé périodiquement.

Ce réglage doit toutefois être confié à un technicien professionnel.

## Pare-étincelles

Ce véhicule est équipé d'un pare-étincelles approuvé pour l'utilisation hors route par l'U.S. Forest Service. Service des forêts des États-Unis. Il doit être correctement entretenu pour garantir son efficacité. Conformément au tableau d'entretien périodique, nettoyez le pare-étincelles.

### AVERTISSEMENT

#### **RISQUE POTENTIEL**

Un pare-étincelles mal installé.

#### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Peut émettre des étincelles qui peuvent provoquer un incendie.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Assurez-vous que le pare-étincelles/le silencieux et le bouchon de vidange sont bien installés.

### AVERTISSEMENT

#### **RISQUE POTENTIEL**

Silencieux chaud.

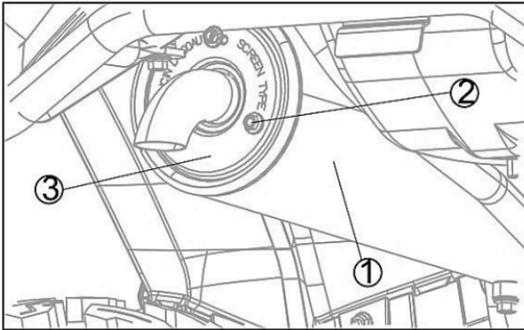
#### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Vous pouvez vous brûler les mains.

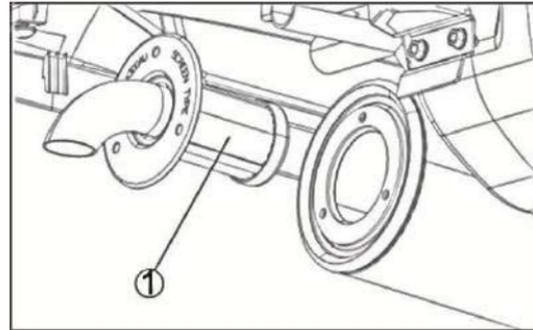
#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Portez des gants pour nettoyer le pare-étincelles. Le moteur doit être en marche pendant cette procédure.

1. Retirez le boulon du silencieux.



- ① Silencieux
- ② Boulon
- ③ Pare-étincelles



- ① Pare-étincelles

2. Dans une zone ouverte, loin des matériaux combustibles, démarrez le moteur avec la transmission au point mort.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Nettoyez le pare-étincelles à proximité de matériaux combustibles.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Cela peut provoquer un incendie entraînant des brûlures.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Ne faites jamais tourner le moteur avec le pare-étincelles démonté à proximité de matériaux combustibles. Des particules de carbone chaudes sont émises pendant la procédure de nettoyage.

3. Augmentez et diminuez le régime moteur tout en tapant sur le silencieux avec un maillet en caoutchouc jusqu'à ce que les particules de carbone soient purgées du silencieux.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Faites tourner le moteur sans ventilation.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

En respirant les gaz d'échappement, cela entraîne une intoxication au monoxyde de carbone, une asphyxie et la mort. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et toxique.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Ne démarrez pas ou ne faites pas tourner le moteur dans un endroit fermé, tel qu'un garage.

4. Arrêtez le moteur.
5. Installez le pare-étincelles en place et serrez le boulon du pare-étincelles à la valeur spécifiée.

### **Couple de serrage**

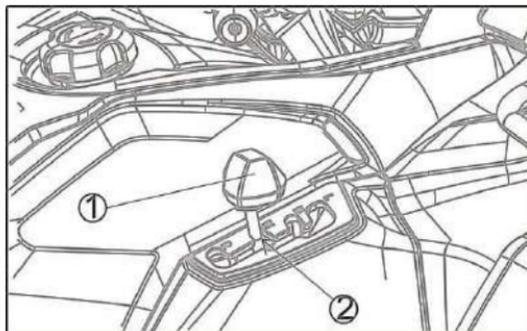
Boulon du pare-étincelles	11 N-m (1,1 kgf-m, 97 in.lb)
---------------------------	------------------------------

## Levier de changement de Vitesse

### AVIS

**Avant de changer de vitesse, vous devez arrêter la machine et ramener la manette des gaz en position fermée jusqu'à ce que le régime du moteur atteigne le régime de ralenti spécifié. Sinon, la transmission peut être endommagée.**

1. Vérifiez le fonctionnement du levier avant de démarrer le moteur.
2. Assurez-vous que le levier de vitesses est placé en position "N" du guide de changement de vitesses.
3. Mettez le commutateur d'allumage sur "ON" et vérifiez que le témoin de point mort s'allume.



- ① Levier de changement de vitesse
- ② Position N

## AVERTISSEMENT

### RISQUE POTENTIEL

Fonctionnement avec un levier de sélection de conduite mal réglé.

### CE QUI PEUT ARRIVER

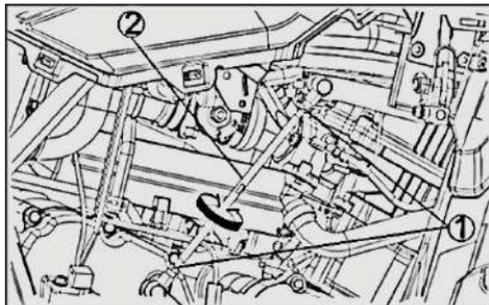
Vous pouvez perdre le contrôle du changement de vitesse, ce qui peut entraîner un accident.

### COMMENT ÉVITER LE DANGER

Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que le levier de vitesses est placé en position "N" et que le témoin de point mort s'allume.

### Réglage du levier de vitesses

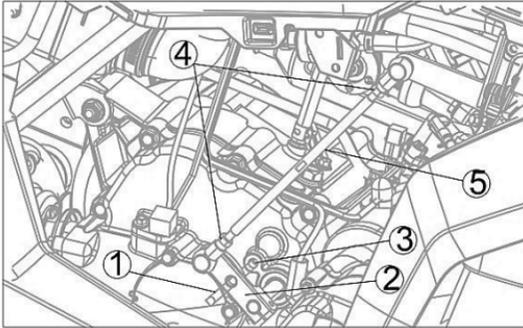
1. Mettez le commutateur d'allumage sur la position ON et assurez-vous que l'interrupteur d'arrêt du moteur est sur la position OFF "OFF".
2. Desserrez les contre-écrous de la tige. Mettez la vitesse au point mort en déplaçant le levier de vitesses et/ou en tournant la tige. (Le témoin de point mort s'allume).



① Contre-écrous

② Tige

3. Munissez-vous d'un tournevis à pointe standard/phillips (kit d'outils) et faites passer le tournevis à pointe standard/phillips à travers le bras de changement de vitesse dans le trou d'indexation du couvercle du boîtier de transmission.



- ① Tournevis standard/Phillips
- ② Bras de levier de vitesse
- ③ Trou d'indexation
- ④ Écrous de blocage
- ⑤ Tige

4. Turn the rod clockwise or counterclockwise until the drive select lever into the "N" position of the shift guide and tighten the locknuts, then pull out the standard tip/Phillips screwdriver.
5. After adjustment, start the engine and test ride the ATV to be sure the drive select lever is operating properly.

## Transmission à courroie (CVT)

Ce système de transmission automatique, bien que simple à utiliser, nécessite une inspection périodique car la courroie d'entraînement s'use dans des conditions normales d'utilisation.

Inspection périodique de la courroie de transmission

Exigences La négligence, l'abus ou le manque d'entretien de la transmission peuvent entraîner des dommages et une défaillance de la courroie.

La courroie d'entraînement de la transmission doit être inspectée au moins tous les 2 000 km ou tous les ans d'utilisation, selon la première éventualité, car les courroies d'entraînement s'usent avec l'utilisation normale. Une inspection plus fréquente est nécessaire si le véhicule est soumis à un usage intensif. En cas de patinage excessif de la courroie, n'utilisez pas le véhicule jusqu'à ce que les composants endommagés soient réparés.

### AVERTISSEMENT

#### **RISQUE POTENTIEL**

Les pièces mobiles sont exposées lorsque le couvercle du convertisseur de couple est retiré.

#### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Les pièces mobiles peuvent causer des blessures corporelles graves et/ou accrocher les vêtements et causer des blessures.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Ne jamais utiliser le véhicule sans que le couvercle du convertisseur de couple soit installé.

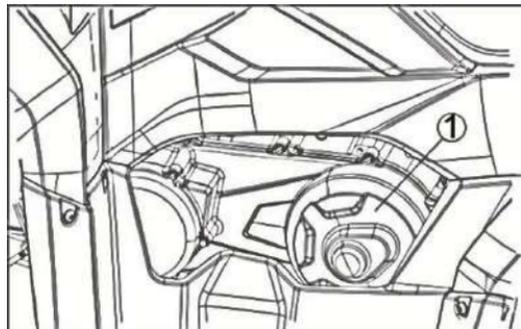
## Causes de l'usure accélérée des courroies

Évitez ces conditions d'utilisation difficiles pour obtenir une durée de vie maximale de la courroie et prévenir son usure et sa détérioration accélérées.

1. Utiliser le véhicule en gamme haute en montant des côtes, en transportant des charges lourdes ou en tirant une remorque.
2. Dépasser la charge maximale du véhicule ou le poids de la remorque.
3. Utilisation dans la boue ou dans l'eau à une profondeur supérieure à celle recommandée.
4. Utilisation dans des conditions extrêmement poussiéreuses.
5. Fonctionnement continu avec un glissement excessif de la courroie.
6. Ne pas actionner les freins à pied et à main dans les descentes.
7. Indications d'un patinage excessif de la courroie

Un glissement excessif accélère l'usure de la courroie et entraîne une défaillance. Reconnaissez ces symptômes de glissement excessif de la courroie. Si un glissement excessif se produit, ne continuez pas à utiliser le véhicule jusqu'à ce que tous les composants endommagés soient réparés.

1. Odeur de caoutchouc brûlé.
2. Fumée blanche visible.
3. Accélération initiale lente ou perte de puissance.
4. Le régime du moteur est plus élevé pour la même vitesse du véhicule.
5. Vibrations du moteur.



① Transmission par courroie (CVT)

## Freins

L'usure des disques et des plaquettes de frein est automatiquement compensée et n'a aucun effet sur les leviers de frein et l'action des pédales. Il n'y a aucune pièce à régler sur le frein.

### AVERTISSEMENT

#### **RISQUE POTENTIEL**

De l'air dans la conduite de frein.

#### **CE QUI PEUT ARRIVER**

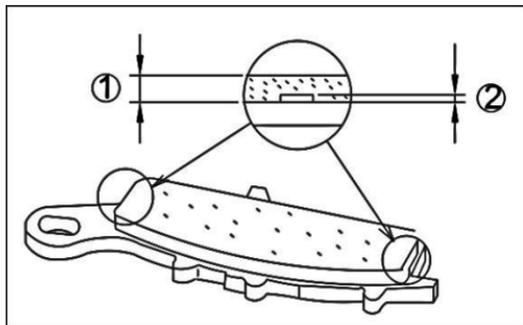
Le frein peut sembler mou ou souple. Cela peut entraîner une réduction des performances de freinage ou une défaillance des freins et provoquer un accident.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Si la course du levier de frein est excessive ou si le frein semble mou, faites-le inspecter immédiatement par un concessionnaire agréé. Demandez à un concessionnaire agréé de l'inspecter immédiatement.

### **Contrôle de l'usure des freins**

Conformément au tableau d'entretien périodique, vérifiez l'usure des freins. Pour chaque étrier de frein à disque avant, si l'épaisseur de l'une des plaquettes est inférieure à 1 mm, remplacez les deux plaquettes de l'étrier comme un ensemble. Pour l'étrier du frein à disque arrière, si l'épaisseur de la plaquette est inférieure à 1 mm, remplacez la plaquette dans l'étrier. Le contrôle de l'usure des plaquettes et leur remplacement doivent être effectués par un concessionnaire agréé.



① Épaisseur de la doublure

② 1 mm

### Liquide pour freins à disque

Conformément au tableau d'entretien périodique, vérifiez le niveau du liquide de frein dans les réservoirs de liquide de frein avant et arrière et changez le liquide de frein. Le liquide de frein doit également être changé s'il est contaminé par de la saleté ou de l'eau.

### Liquide requis

Utilisez uniquement du liquide de frein extra-robuste provenant d'un récipient marqué DOT4.

#### AVIS

**Ne renversez pas de liquide de frein sur une surface peinte. Cela endommagerait la peinture. Si vous renversez du liquide de frein, lavez-le immédiatement à l'eau.**

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Liquide de frein contaminé.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Il peut réduire les performances de freinage ou provoquer une défaillance des freins, entraînant un accident.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

N'utilisez pas de liquide de frein provenant d'un récipient qui est resté ouvert ou qui n'a pas été scellé pendant une longue période. Le liquide absorbe l'humidité et peut être contaminé par la poussière et la saleté.

## AVERTISSEMENT

### **RISQUE POTENTIEL**

Des tuyaux de frein et des raccords endommagés ou qui fuient.

### **CE QUI PEUT ARRIVER**

Il peut provoquer une défaillance des freins et entraîner un accident.

### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Contrôlez régulièrement le niveau du liquide de frein. Remplacez les flexibles et raccords de frein endommagés ou qui fuient.

Entretenez le système de freinage conformément au tableau d'entretien périodique.

## Inspection et lubrification des câbles

Le fonctionnement et l'état de tous les câbles de commande doivent être vérifiés avant chaque sortie, et les câbles et leurs extrémités doivent être lubrifiés si nécessaire. Si un câble est endommagé ou ne se déplace pas en douceur, demandez à un concessionnaire de le vérifier ou de le remplacer.

### AVERTISSEMENT

#### **RISQUE POTENTIEL**

Câbles de commande endommagés.

#### **CE QUI PEUT ARRIVER**

La corrosion peut se produire lorsque les gaines des câbles sont endommagées, et les câbles peuvent également s'effilocheur ou se tordre, ce qui peut limiter le fonctionnement des commandes et entraîner un accident ou une blessure.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER**

Inspectez fréquemment les câbles. Remplacez les câbles endommagés.

## Démontage de la roue

1. Soulevez la roue en plaçant un support approprié sous le cadre.
2. Retirez l'écrou de la roue.
3. Retirez l'ensemble de la roue.

## **Installation de la roue**

Pour installer la roue, inversez la procédure de dépose.  
Serrez les boulons de la roue selon les couples spécifiés.

## **Batterie**

Contrôlez l'aspect de la corrosion des électrodes par la fuite d'électrolyte.

### **Remplissage du liquide de la batterie**

Une batterie mal entretenue se corrode et se décharge rapidement. La batterie doit être contrôlée au moins une fois par mois.

1. Lorsque la machine n'est pas utilisée pendant un mois ou plus, débranchez le fil négatif (-) et le fil positif (+), puis retirez la batterie et placez-la dans un endroit frais et sombre. Rechargez complètement la batterie avant de la réutiliser.
2. Si la batterie doit être stockée pendant une période plus longue que celle indiquée ci-dessus, vérifiez la tension nominale au moins une fois par mois et rechargez la batterie lorsqu'elle est trop faible.
3. Assurez-vous toujours que les connexions sont correctes lorsque vous remettez la batterie dans la machine. Assurez-vous que le tuyau de reniflard est correctement raccordé et qu'il n'est pas endommagé ou obstrué.

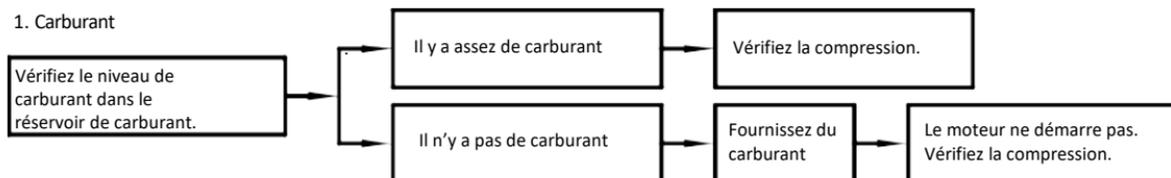
### **Remplacement des fusibles**

1. Le boîtier de fusibles est placé sous le siège. Le fusible est placé dans le relais de démarrage.

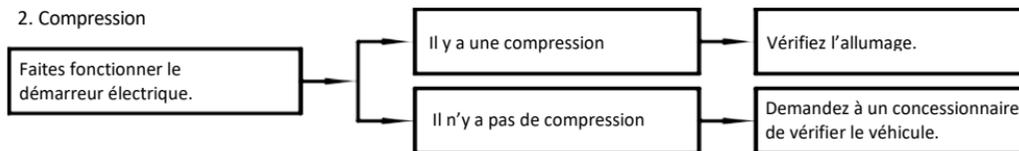
2. Si le fusible est grillé, éteindre l'interrupteur principal et installer un nouveau fusible de l'ampérage spécifié. Remettez ensuite les interrupteurs en marche. Si le fusible saute à nouveau immédiatement, consultez votre revendeur.

## Tableaux de dépannage

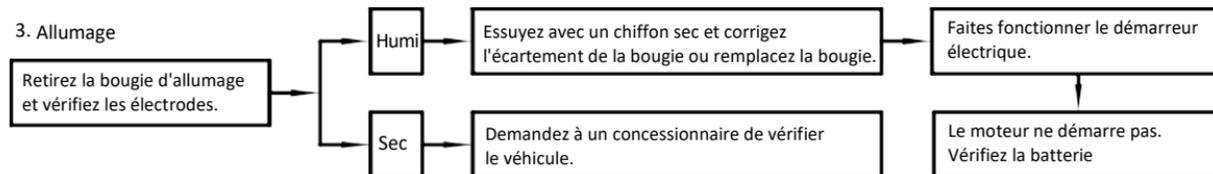
### 1. Carburant



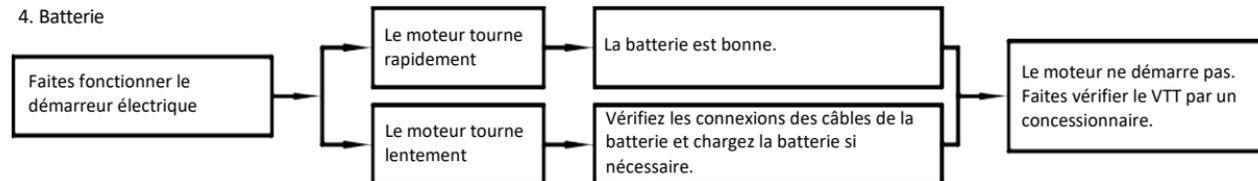
### 2. Compression



### 3. Allumage



### 4. Batterie



# NETTOYAGE ET STOCKAGE

## NETTOYAGE

1. Un nettoyage fréquent et complet de votre machine n'améliorera pas seulement son apparence, mais aussi ses performances générales et prolongera la durée de vie de nombreux composants.
2. Avant de nettoyer la machine.
  - a. Bloquez l'extrémité du tuyau d'échappement pour empêcher l'eau de pénétrer. Vous pouvez utiliser un sac en plastique et un élastique solide.
  - b. Assurez-vous que la bougie d'allumage et tous les bouchons de remplissage sont correctement installés.
3. Si le carter du moteur est extrêmement gras, appliquez du dégraissant à l'aide d'un pinceau. N'appliquez pas de dégraissant sur les axes de roue.
4. Rincez la saleté et le dégraissant avec un tuyau d'arrosage. N'utilisez qu'une pression suffisante pour faire le travail.
5. Une fois la plus grande partie de la saleté éliminée par le tuyau d'arrosage, lavez toutes les surfaces avec de l'eau chaude et un savon doux de type détergent. Une vieille brosse à dents ou un goupillon est utile pour les endroits difficiles à atteindre.
6. Rincez immédiatement la machine à l'eau claire et séchez toutes les surfaces avec une peau de chamois, une serviette ou un chiffon propre.
7. Nettoyez le siège avec un nettoyant pour tapisserie en vinyle afin que le revêtement reste souple et brillant.
8. Une cire de type automobile peut être appliquée sur toutes les surfaces peintes et chromées.

Évitez les combinaisons nettoyant-cire. Beaucoup contiennent des abrasifs qui peuvent abîmer la peinture ou la finition protectrice. Lorsque vous avez terminé, démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant plusieurs minutes.

## **STOCKAGE**

Le stockage à long terme (60 jours ou plus) de votre machine nécessitera certaines procédures de protection pour éviter toute détérioration. Après avoir nettoyé complètement la machine, préparez-la pour le stockage comme suit :

1. Remplissez le réservoir de carburant avec du carburant frais
2. Retirez la bougie d'allumage, versez environ une cuillère à soupe d'huile moteur SAE 10W30 ou 20W40 dans le trou de la bougie et réinstallez la bougie. Mettez le fil de la bougie à la terre et faites tourner le moteur plusieurs fois pour enduire la paroi du cylindre d'huile.
3. Lubrifiez tous les câbles de commande.
4. Bloquez le châssis pour soulever toutes les roues du sol.
5. Attachez un sac en plastique sur la sortie du tuyau d'échappement pour empêcher l'humidité de pénétrer.
6. En cas de stockage dans une atmosphère humide ou salée, enduisez toutes les surfaces métalliques exposées d'un léger film d'huile. N'appliquez pas d'huile sur les pièces en caoutchouc ni sur le revêtement du siège.
7. Retirez la batterie et chargez-la. Stockez-la dans un endroit sec et rechargez-la une fois par mois. Ne stockez pas la batterie dans un endroit extrêmement chaud ou froid (moins de 0°C ou plus de 30°C).

## SPECIFICATIONS

Modèle	LX300AU
Dimension :	
Longueur totale	1940 mm
Largeur totale	1095 mm
Hauteur totale (pneus de 22 pouces)	1150mm
Hauteur du siège (pneus de 22 pouces)	853 mm
Empattement	1210 mm
Garde au sol minimale (Pneus 22 pouces)	165 mm
Rayon de braquage minimum	2900 mm
Poids à vide : (pneus de 22 pouces)	248 kg
Moteur :	
Type	LX172MN/LX172MN-A
Disposition des cylindres	Monocylinder
Cylindrée	271 cm <sup>3</sup>
Alésage x Course	72.8×65.2 mm
Taux de compression	11 : 1
Système de démarrage	Démarrateur électrique
Systèmes de lubrification :	Forcée

## SPECIFICATIONS

Modèle	LX300AU
Capacité du cavalier	1 personne
Capacité d'huile moteur pour le carter	1.6L
Capacité d'huile moteur pour la transmission	0.6L
Capacité en carburant	14L
Démarrage	Electrique
Transmission	CVT
Suspension avant	Double triangulation
Suspension arrière	Bras oscillant
Freins avant/arrière	Frein à disque
Frein de stationnement	Verrouillage mécanique
Pneus avant	22 x 7 – 10/24 × 8-12/24 × 8-10
Pneus arrière	22 x 10 - 10 /24 × 10-12/24 × 10-10
Pression	La pression spécifique du pneu est indiquée sur le pneu
Indicateur de point mort	Standard(vert)
Capacité de charge max. Capacité de charge	150kg
Batterie (vert)	12V-12Ah

## Dossier d'entretien

Des copies des bons de travail et/ou des reçus pour les pièces que vous achetez et installez seront requises pour documenter l'entretien effectué conformément à la garantie. Le tableau ci-dessous est imprimé uniquement pour vous rappeler que les travaux d'entretien sont requis. Il ne constitue pas une preuve acceptable des travaux d'entretien.

INTERVALLE D'ENTRETIEN			DATE DU SERVICE	KILOMETRAGE	NOM ET ADRESSE DU CONCESSIONNAIRE	REMARQUES
mois	km	heures				
1	320	20				
3	1300	80				
6	2500	160				
12	5000	320				
18	7500	480				
24	10000	640				
30	12500	800				
36	15000	960				
42	17500	1120				
48	20000	1280				
54	22500	1440				
60	25000	1600				

## ⚠ WARNING

L'utilisation inappropriée d'un véhicule tout-terrain peut entraîner des BLESSURES GRAVES ou la mort.



UTILISEZ  
TOUJOURS UN  
CASQUE ET UN  
EQUIPEMENT  
APPROUVES



NE JAMAIS  
UTILISER SUR  
LA VOIE  
PUBLIQUE



NE JAMAIS  
TRANSPORTER  
DE PASSAGER



NE JAMAIS  
UTILISER AVEC  
DES DROGUES  
OU DE L'ALCOOL

### JAMAIS exploiter :

- Sans formation ou instructions préalables.
- A des vitesses trop élevées pour vos compétences ou les conditions.
- Sur les voies publiques - une collision peut se produire avec un autre véhicule.
- Avec un passager - les passagers affectent l'équilibre et la direction et augmentent le risque de perte de contrôle.

### TOUJOURS:

- Utilisez des techniques de conduite appropriées pour éviter les renversements de véhicule dans les collines, sur les terrains accidentés et dans les virages.
- Évitez les surfaces pavées - le pavage peut sérieusement affecter la tenue de route et le contrôle.

**TROUVER ET LIRE LE MANUEL D'UTILISATION SUIVRE L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS ET DES AVERTISSEMENTS.**